

# 目次

## 封面圖說：

### ■上圖

我駐墨西哥代表  
廖世傑大使（右  
三）10月7日邀請  
本會理事長傅依萍  
及兩位AMMPE前總  
會長高惠宇、沈春  
華，與墨西哥政要  
上台同切蛋糕，歡  
慶中華民國國慶。

（代表處提供）

### ■左圖

本會出席墨西哥  
世界年會代表團員  
受邀參加我代表處  
舉辦的國慶酒會，  
與廖世傑大使伉儷  
合影。

（代表處提供）

### ■右圖

本會全體代表團  
員10月2日在墨西  
哥世界年會會場合  
影。

（傅依萍提供）

- 02 理事長的話  
我們，獨一無二 ————— 傅依萍

## 墨西哥年會團

- 04 團長的話  
墨西哥年會團 完成不可能的任務 ————— 傅依萍
- 10 我們上報啦 ————— 傅依萍
- 12 AMMPE INTERNATIONAL CONGRESS IN MEXICO 2014 ————— 沈呂竹
- 16 攀上世界高峰—台灣女性在電視新聞的角色與能量 ——— 沈春華
- 18 身分界定的探索 ————— 周 密
- 20 不需退休——把工作看成生活馬拉松 ————— 高惠宇
- 22 拉美文化驚豔記 ————— 石麗東
- 28 在國慶酒會大聲唱國歌 ————— 林少雯
- 34 一支美麗的隊伍 ————— 六 月
- 35 捨不得說再見 ————— 汪碧君
- 38 熱鬧。熱情 ————— 歐陽元美
- 40 墨西哥的華文教育 ————— 劉玲琳
- 42 Julia Eugenia Martinez — AMMPE新任總會長 ————— 高惠宇
- 43 Julia曾到我家作客 ————— 梁嘉木
- 46 〈畫頁〉墨西哥，我們來了

## 北疆行

- 48 團長的話  
北疆行 豐富之旅 ————— 傅依萍
- 50 天上瑤池：喀納斯湖 ————— 陳若曦
- 51 車窗外 ————— 平 路
- 24 難忘的新疆家常菜 ————— 田新彬
- 56 我的最愛——饅頭與拉麵 ————— 吳雪雪
- 60 車上的家 ————— 宋雅姿
- 61 擺水果攤的哈薩克族夫妻 ——— 徐卉卉
- 64 葡萄溝驚豔 ————— 陶令瑜
- 65 沙漠美人克拉瑪依 ————— 周昭翡
- 68 池沼公與石油文學 ————— 林黛嫻
- 70 〈畫頁〉美景。美人——新疆，我們將彼此記憶

## 會員活動

- 76 四千里路雲和月 ————— 林少雯
- 82 快樂花蓮遊 ————— 葉映紅
- 86 蘇玉珍：來世還要當記者 ——— 高雷娜
- 90 歡唱團 乘著歌聲的翅膀 ——— 梁嘉木
- 94 淡水河 夢幻藍色公路之旅 ——— 林少雯
- 100 葉石濤的府城歲月 ————— 陳祖彥

## 會員動態

編輯部

## 會員名錄

編輯部

AMMPE女記者·女作家 World Association of Women Journalists and Writers Taiwan R.O.C Chapter 2014年12月出版

理事長	傅依萍				
副理事長	陳若曦				
秘書長	吳晶晶				
常務理事	李艷秋	沈春華	葉樹姍	丘秀芷	高惠宇
理事	王力行	石靜文	歐陽元美	莊開文	顧名儀
	蔡文怡	徐卉卉	陳月卿	周嘉川	溫小平
	王鴻薇	宋雅姿	林芝	楊明	
常務監事	蘇玉珍				
監事	汪季蘭	趙鏡涓	梁嘉木	吳雪雪	吳鈴嬌
				高雷娜	

出版者	世界女記者女作家協會 中華民國分會
電話	02-27659501
傳真	02-27659507
總督導	傅依萍
主編	沈珮君
美編	邱士娟
編輯組	歐陽元美 徐卉卉 吳雪雪
攝影組	梁嘉木 汪季蘭 趙妍如 林少雯
地址	台北市信義區(110)基隆路一段155號13樓之6 <a href="http://www.ammpe.com">http://www.ammpe.com</a>



理事長傅依萍（傅依萍提供）

## 我們，獨一無二

又過了一年了，理事長三年任期度過三分之二，除了繼續努力經營會務，也開始為交棒預為籌謀。

2014年本會舉辦的活動，計有1月交通部觀光局安排的台灣好行遊北海岸、3月陳月卿安排的健康之旅，測體脂及學養生健身操、5月秘書長吳晶晶安排的暢遊花蓮、6月丘秀芷安排的藍色公路之旅，兩岸作家藉乘船遊淡水河自由交流，8月秘書長安排了北疆行。今年的重頭戲是10月的墨西哥世界年會之行以及12月中的全體會員大會。

較定期的活動是AMMPE歡唱團十餘名姊妹每兩周一次的練習合唱。初期我們土法煉鋼，後來有了專業老師教導，還有電子琴伴奏，水準大為提升。團員們以在年底會員大會上表演為目標，每次在我家練唱之餘聚餐聊天，情誼日濃。

本會會員臥虎藏龍，文武兼備，為使姊妹們長才得以發揮，我們也規劃了演講活動，先後和宜蘭民宿業者及喜大人協會合辦，由趙妍如現身

說法教民宿業者如何做個百變女主人；本會長青樹蘇玉珍大姊講述她的精采記者生涯，許下來生還要當女記者。類似演講活動日後還將續辦，敬請期待。

一年一期的《女記者·女作家》會刊，去年底那期因故延到今年4月才出刊，今年這期早早敲定要在年底出爐，好在會員大會上發放。不料原主編九月間突告知因公私兩忙無法兼顧，緊急徵詢昔日聯合報親密戰友沈珮君，幸得她首肯情義相挺，接下主編重擔。本會會刊主編，歷來皆義務職，編務千頭萬緒繁瑣異常，非有熱心耐性無法承受，對珮君主編臨危受命，只有感謝再感謝。

本會自1986年成立，理事長三年一任，28年來已有八位卸任理事長。除了創會長余夢燕辭世外，其餘七位：黃肇珩、蘇玉珍、趙鏡涓、王力行、高惠宇、沈春華、李艷秋卸任後仍獲會員愛戴被選為理事或監事。為了讓理監事席次空出名額，讓更多年輕一輩熱心有才華的會員進入理監事會，我提議歷任理事長不再競選理監事，改任榮譽理事或榮譽監事，繼續以更受尊崇的身分提供寶貴意見和傳承經驗。此議獲得理監事會通過，預定2015年底實施。往後本會新領導人選的產出，就可更加多元。

今年本會續有七名各有專精的新會員加入，分別是旺旺中時副社長刁明芳、警廣節目主持人吳恙、前經濟日報記者、宜蘭民宿工會發言人李庭蘭、美國聖路易藝術博物館亞洲藝術處研究員周密、前聯合文學副總編輯周昭翥、政治大學廣電系教授劉幼琍、前新新聞雜誌採訪主編及高鐵發言人陶令瑜，熱烈歡迎生力軍的加入，也希望明年有更多好手進來，充實本會陣容。

我們十月參加AMMPE墨西哥世界年會時體認到，像我們這種女記者及女作家組合的社團，不僅在台灣是獨一無二，在亞洲國家也少見。我們要好好珍惜這個有將近30年歷史、成員素質優秀、彼此相處融洽的團體。寄望姊妹們，踴躍參加本會舉辦的活動，勇於貢獻所長，熱心協助會務。

# 墨西哥年會團

## 完成不可能的任務



理事長傅依萍帶團遠赴墨西哥出席世界年會，背景為第21屆世界年會海報。

(傅依萍提供)

帶團從墨西哥出席AMMPE第21屆世界年會回來，感覺身心輕鬆愉快，因為完成了一件原以為不可能完成的任務。

好的開始是成功的一半。今年2月25日，我從外交部網站找到我駐墨西哥代表處的電郵，寫信給廖世傑大使，表明本會將組團參加十月在墨西哥舉行的世界年會，第二天就接到廖大使親自回信表示歡迎，並願提供必要協助。有了駐外人員的奧援，給我莫大的勇氣。

3月10日我在網上向全體會員徵詢參加年會的意願，很快的就有十餘人表示要參加。原以為墨西哥路途遙遠，機票旅費高昂，願意同行者必少。既有那麼多姊妹要去，而且還有三位願意提交論文，當然就卯起勁展開聯絡和籌備。

秘書長吳晶晶首先安排我們4月30日拜會交通部葉匡時部長，



本會全體代表團員10月2日在墨西哥世界年會會場合影。

(傅依萍提供)

跟葉部長有多年交情的王克敬也同去說項。承葉部長幫忙，晶晶爭取到華航提供特優惠票價。5月20日，我再和晶晶及沈春華三人到外交部拜會林永樂部長，承他允諾會提供必要協助。

往年本會組團參加世界年會，都申請到外交部經費補助，但今年我決定不再申請金援，只要求提供致贈外賓禮品及外館的人力支援。後來，我駐墨西哥代表處不但提供可靠的旅行社承辦本團會後旅遊，廖世傑大使和張永賢秘書也親自到機場接送我團，不但請吃晚餐，還邀請我們參加代表處舉辦的國慶酒會。團員既受到照顧和禮遇，又能做點國民外交，咸感高興。

主辦本屆年會的墨西哥總會長Rosa Maria Vallez女士，由於不諳英文，最初的電郵聯絡，都靠智利資深會員Julia Matinez 的熱心協助。



開幕會場合影。(右起)沈春華、傅依萍、阿根廷會長妮莉、墨西哥總會長羅莎瑪莉亞、沈呂竹、克雷塔羅分會長雷薇。(傅依萍提供)

Julia申請到我駐智利外館的經費，去年底隻身來到台北政治大學研習三個月。事前她電郵給我，希望能幫她租到宿舍，我很努力的幫她租到政大附近的學人宿舍，地點和價錢都令她滿意。她在台北期間，我們碰面多次，談到10月的墨西哥年會，她答應幫我用西班牙寫電郵問清一些細節，然後再把結果譯成英文寄給我。透過Julia的熱心幫助，我在2月初就對年會有了大致輪廓。

最驚訝的是，總會長表示，她爭取到贊助，會提供AMMPE會員三天免費食宿接待。原本要付註冊費，為歡迎老遠飛去的台灣會員，也免收註冊費。對如此大手筆的招待，我請Julia用西文確認，自己也收到Rosa Maria用簡單的英文回信確認，但仍不太敢全信。後來證實，真的是三天全部吃住交通都免費。

我們到達墨西哥Queretaro市的會場才發現，這次組團出席世界年會的，只有智利 18人，阿根廷2人及我國16人。地主國墨西哥倒是出動近百人全力籌辦。由於外國參與人數不多，所以連眷屬也都一併受到免費

的食宿招待。

這次世界年會的議程，我是直到臨出發前兩天才收到，而且是西班牙文的。靠google翻譯器把它譯成英文，發現總會非常有魄力，短短一天半的會議，共安排了八場專題演講、十組同時進行的分組討論，50餘人發表論文，兩人書籍介紹。本會會員沈呂竹女士受邀擔任開幕日的主講人之一，本會三位提報論文的姊妹沈春華、高惠宇、周密，也都被安排在不同組別。

可惜的是，所有其他演講及發表論文者，全都用西班牙文發言，大會未設同步翻譯，我們全都鴨子聽雷。只有開幕時的演講才有英語口譯，但也只有坐在他附近的三四人聽得到他的翻譯。（我國代表發表論文時，英語口譯則譯成西文。）大會也沒有提供書面論文資料，所以，就會議本身而論，我們收穫極為有限。但我團極有紀律，凡是我國代表發表論文的場次，大家都很團結的坐在台下聽講捧場。

大會閉幕前，選舉下任總會長。事前驚喜得知，Julia 有意出馬競選，我團當然全力支持她。由於高惠宇和沈春華曾任總會長，我是現任中華民國分會理事長，我們三人都有投票權。Julia先從智利內部擊敗競爭對手，再獲得我們三人及智利、阿根廷現任會長和墨西哥總會長的一致支持，順利當選下任AMMPE總會長。她雄心壯志的想重振AMMPE過去的榮光，希望我能協助在東亞地區開創分會。這個構想很好，或許可做為明年的工作目標。

本團此次出發前，備置了禮物，有兩大類，一是會員汪碧君親手製作精緻典雅的玉飾，共三大件十小件，一是外交部提供的20份「魅力台灣」—新台幣硬幣紀念幣組合暨中華民國郵票摺頁紙卡，內附新台幣1、5、10、20及50元硬幣、外交部部徽紀念(銅合金)幣組合，及限量



我駐墨西哥代表廖世傑大使（左一）10月2日一早專程坐三個多小時車前來出席開幕典禮。（攝影／傅依萍）

發行的「100年版台灣蝴蝶郵票」小全張，並有英文國情介紹，甚為精美。我們視不同對象分送，收到禮物的外國會員及貴賓，都非常珍視。

會後旅遊的行程，事先由我在電郵及line上密切和墨華旅行社的李侯昆先生來回交涉後定案。李是我駐墨代表處介紹的優秀台商，擁有拉美文化博士學位，為人熱情誠懇，我提出的各種有關行程及餐飲方面的要求他都能配合，也同意讓我團出發前用台幣支付團費，並留一成尾款結束後再付。雙方溝通以誠信為本，合作愉快。

從2月展開籌備工作以來，凡有進展，我都用電郵周知所有團員，透明化作業讓大家都隨時掌握進度。後來設立line群組，團員間藉著互動問候，拉近感情。李導被我加入群組後，貼出許多墨西哥景點的照片及當地氣候狀況，團員們未去已先在網上預習了。

會後旅遊吃住皆好，有李導帶團，歐陽姊管帳，少雯和周密拍照，團員互相關懷相處融洽。我這團長事前做足苦工，旅遊時變得輕鬆。最後

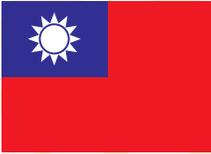
結算費用，每人事先支付的4萬1千元旅費，不但可退費50美元+3000台幣，全體團員還可捐出一萬元充做年底會員大會玩賓果的基金。年會代表團沒拿政府補助，自費出國開會，為國為本會爭光之餘，還對全體會員姊妹提出貢獻，特在此向團員們致上敬意和謝忱。

代表團團員名單：

台灣：傅依萍、沈春華、高惠宇、歐陽元美、邱蜀英、林少雯、劉菊英、汪碧君、劉玲琳。

美國：沈呂竹、石麗東、楊芳芷、周密。

另有駐墨代表處介紹隨團的翻譯王婉如，及沈呂竹和周密的先生，共16人。

 <p>▶ 沈呂竹 <b>Shen, Bambi Nancy</b> Vice President, AMMPE 21th World Congress E-mail: bambishen888@gmail.com</p>	<p>www.ammpe.tw</p>   <p><b>XXI World Congress of Women Journalists and Writers Delegation of Taiwan, Republic of China Oct.2-4, 2014</b></p> <p><b>AMMPE, Taiwan R.O.C. Chapter</b> 13F-6, 155, Sec.1, Keelung Rd. Taipei District. Xin Yi, 11070, Taiwan (R.O.C.) Tel: 886-2-2765-9501 Fax: 886-2-2765-9507</p>
<p>石麗東 ◀</p> <p><b>Chang, Li-Tung Shih</b> Freelance Journalist E-mail: litungshih@gmail.com</p> 	
<p>▶ 楊芳芷</p> <p><b>Yang, Fang-Chih (Evelyn)</b> Freelance Journalist E-mail: fangyang57@gmail.com</p> 	
<p>周密 ◀</p> <p><b>Huang, Mimi Chou</b> Art Researcher E-mail: jamesmimi@sbcglobal.net</p> 	
<p>▶ 王婉如</p> <p><b>Wang, Wan-Ru</b> Translator E-mail: sonrisa.w@gmail.com</p> 	

本會特別印製出席年會代表團名冊一百份，在會場發給各國會員及外賓，大家對精美貼心的設計印象深刻。

■ 傅依萍

# 我們上報啦



社會版首頁上方刊AMMPE出開幕的消息，我國國旗明顯出現在會場前方。

(攝影 / 傅依萍)



墨西哥克雷塔羅市最大報紙Diario De Queretaro (Queretaro Daily) 12月3日以很大篇幅和彩色畫頁，報導 AMMPE 第 21 屆世界年會開幕。

該報在「社會版」(Sociedad) 首頁的上方，刊出開幕典禮兩張照片，我們中華民國的國旗很醒目的出現在會場前方①。

然後在第2頁刊出8張照片②，大標題寫著智利、阿根廷和台灣的訪賓出席雞尾酒會。因為前一晚我們受主辦單位邀請在一處典雅的莊園舉行雞尾酒會，欣賞高水準的四重奏樂團表演，當地記者有到現場採訪拍照。其中沈春華、傅依萍、林少雯的照片刊在最上方③，右下方刊出沈呂竹和劉菊英的合照④，圖說都標出影中人的姓名。右邊中間也刊了劉玲琳和充當本團翻譯的王婉如照片⑤，圖說則標示AMMPE-台灣團代表。

社會版第3頁是全版廣告，第4頁全頁刊登出席開幕典禮的墨西哥地主國來賓及團員。

文字報導則從第1頁延伸到第4頁，主標題是：女性：歷史的另一半，（"Women: the other half of History"）也就是本屆世界年會的主題。

報導中介紹了出席開幕典禮的來賓，以及台灣、阿根廷、智利、委內瑞拉、韓國、墨西哥城、克雷塔羅、普埃布拉等分會成員。（事實上委內瑞拉、韓國並無代表出席。）

報導中並摘要幾位來賓的致詞內容：總會長Rosa Maria說，出席本次大會的女性工作團體，是堅定的女戰士，透過媒體宣示她們的生活主張，女性具有建設性的視野，展現出特有的天賦、智慧與創造力。

克雷塔羅市政府秘書長Mauricio Ortiz Poral強調女性是構成歷史的要素，是最活躍與穩固的群體，社會最重要的一面：家庭的完整，靠女性來維繫。

文化藝術學院院長Laura Corvera Galvan要求現場與會者，為10月2日逝世的Fernando Benitez默哀一分鐘，Benitez是1997年文化新聞獎得主，以新聞和文學作品聞名。

報導最後介紹大會的大致議程。

我團員參加10月7日我駐墨西哥代表處舉辦國慶酒會的照片，也被墨西哥太陽報於10月11日用顯著版面刊登。

（代表處提供）



## AMMPE INTERNATIONAL CONGRESS IN MEXICO 2014



沈呂竹應邀在世界年會開幕日發表專題演講：如何寫傳記。

(攝影 / 傅依萍)

In November 2012 AMMPE Taiwan (R.O.C.) hosted the international convention in Taichung under the leadership of 2010-2012 International President Vicky, Yen-Chiu Lee elected in Buenos Aires, Argentina at the XIXth international congress. The Mayor of Taichung, the Honorable Jason Hu helped our organization host a magnificent event during which Rosa Maria Ruiz Valles of Mexico was elected International President for

2012-2014.

As it is the custom of AMMPE, the home country of the International President becomes the site of the following convention. Since I speak Spanish I was able to communicate with Rosa Maria directly. I helped her navigate through the Chinese custom of going from table to table during the farewell banquet to toast and to personally invite those present to travel to Mexico and participate in the next convention.

Two years flew by and the XXIst Congress took place in Queretaro, Mexico, on October 2 and 3, then moved to the ancient city of Puebla on October 4, 2014. 15 members of the Taiwan chapter participated, with President Flora Fu I-Ping leading the group of 12 from Taipei including Jennifer Chun-Hua Shen, Alice Huei-Eu Kao, Agnes Yuan-Mei Ou Yang, Ching-Ching Wu, Su-In Chiu, Bella Shao-Wen Lin, June Chu-Ing Liu, Pi-Chun Wang, Ling-Lin Liu, Evelyn Fang-Chih Yang, with interpreter Wan-Ru Wang; while three members traveled to Mexico from the U.S., namely Li-Tung Shih, Mimi Chou Huang, and Bambi Shen.

The theme of this year's congress was "The Other Half of History." Since the members of AMMPE -Taiwan travelled the

longest distance to attend the event, President Rosa Maria invited several members to present papers at their "work tables". Jennifer Shen, being the most visible TV senior anchor that she is, spoke on Women's Power in Taiwan TV, news, and media. For her presentation Mimi Chou Huang used the work of two female scholars, Professor Lingchei Letty Chen (research book on cultural identity), and Professor Katherine Hui-ling Chou (theatrical production on sexual identity) to illustrate women's influence on art and culture. Alice Kao of Taiwan and Julia Eugenia Martinez who spent 4 months in Taiwan this year as a visiting scholar from Chili, cooperated on an interesting program that pointed that opportunities are limitless for older women journalists and writers.

Their theme echoed my own program "Secrets to Writing an Irresistible Memoir." President Rosa Maria gave me the spot of keynote speaker shortly after the opening of the conference. She said she wanted to feature me because I was the only author in our AMMPE who has published in three languages, a credit to our world organization. Of course, we who are in the media and literary business are very aware of the changing times and opportunities since the era of So-Lo-Mo. Instead of a speech, I used my own experience to detail how we could embark on writing a memoir on our own life, or to widen the possibility of ghostwriting the memoir for a famous person who does not have the time or the ability to write it himself or herself.

Having told my life story for the purpose of sharing tools of empowerment with women of the world, I have truly had the privilege of sharing my struggles and my victories on many university campuses, churches, women's organizations, and this past August, spoke to over 3,000 women in the South Pacific island country of Fiji. For the first time in the history of Fiji, the Minister of Social Welfare Dr. Luveni, is a woman. She came to know about my book and invited me to the first Women's Expo she spearheaded to showcase the ladies' talents and make them more aware of the new laws that are recently put in place to protect them against domestic violence and sexual abuse. For four days I conducted workshops to different groups to share tools and action steps for empowerment.

Having travelled countless miles and many hours on the plane, all of us from AMMPE-Taiwan were extremely grateful that our own Ambassador, the Honorable Carlos Liao and Andre Chang, Director of the Culture and Information Division, took the time and the trouble to drive almost three hours from Mexico City to attend AMMPE 2014 opening ceremony and hear some of our presentations. As in all international get-togethers, in spite of some language barriers, we all shared, learned, made new friends, revisited old ones, and enjoyed a new experience.

The new international president is from Chili, therefore see you in Chili in 2016!

# 攀上世界高峰？

—台灣女性在電視新聞的角色與能量

沈春華提報論文，英文流利，內容紮實，表情豐富，甚受好評。

(攝影 / 傅依萍)



女性在媒體傳播快速發展變革的今天，究竟扮演了什麼樣的角色？女性情感細膩、觀察敏銳、口條清晰、文筆流暢的這些特質，是否也幫助女性在傳播事業上更易有積極、突破傳統的表現？筆者在台灣電視事業近三十年，身歷其境的感受到台灣女性在電視新聞領域的參與和影響力與年俱增。尤其2014年7月筆者發現，不只無線老三台，8家有線新聞台的新聞總監一職全由女性擔綱！這不只是一個美麗的巧合，台灣女性在電視新聞領域正展現了前所未有的角色與能量，全世界各國可能都瞠乎其後！一份由IWMF(International Women Media Foundation, 國際女性媒體基金會)在2011年所做的「女性媒體地位全球報告」(2011, IWMF)印證了筆者的想法。

這份花費兩年時間，動員了200多名訪問人員，在全球七大地區所做的調查報告，顯示即使在歐美先進國家，女性在媒體事業擔任主管的比例平均只在27%，而亞洲地區更低到13%，台灣甚至沒被列入調查。筆者於是對六家電視新聞台以訪問管理高層的方式，企圖以數據彌補IWMF全球報告的這個缺口。

結果，令人一新耳目！從六家新聞台提供的數據來作比較分析；台灣的女性在電視新聞領域表現確實令人眼睛一亮！

在中高階(主任級以上)主管中，六家新聞台女性主管從29%~71%，平均值為44.3%，這個比例遠遠高於IWMF的亞洲數據13%！在這份調查中，三立和中天新聞台有最高比例的女性主管，都高達六成以上！本會會員東森電視台副總張玉玲、中天新聞總監詹慶齡和三立新聞副總監李天怡都認為女性在應徵新聞台工作時都顯現了更大的競爭力和企圖心，有時男性記者成了保障名額，只為了災難新聞或海外採訪工作上的調度之便。另外在記者和主播工作的調查方面，女性人數在各台更是一面倒的領先，平均女記者和女主播人數在各台都高達七成以上！台灣女性在電視新聞的參與和能量可以說都攀上世界高峰，這個結果一定程度說明了台灣女性的持續努力和台灣相對平等、開放的職場環境。在這些亮麗數字的背後，當然還有很多深刻的議題有待探討；例如造成女性主管和記者主播在電視台大躍進的原因是什麼？女性角色的增加是否實質影響新聞內容的走向？這些在筆者論文中都有著墨，也希望提供未來觀察台灣電視新聞發展的一些方向。

後記：給主辦國大大掌聲

這是我繼2004年，在台北理事長任內帶團參加西班牙世界年會後，第二度前往海外，也是第一次在AMMPE創始國墨西哥參加世界年會，總的來說這是一趟難得的豐富之旅。傅依萍理事長行前的統籌聯繫，行程中的帶領照顧，返台後的紀錄分享，是讓此行功德圓滿的關鍵人物，十分感佩。

雖然此次國際年會，主辦國未能以英語作為官方語言，並忽略為台灣代表團提供完備的口譯，讓我代表團，很多時候鴨子聽雷(但我們都極有風度的微笑聆聽，不時還點頭鼓勵，了不起!)，我倒是願意用很正面的態度給予主辦國，尤其是會長 Rosa Maria 的傾心努力大大的掌聲！

尤其令我印象深刻的是，在Q市和Puebla的接待中，幾乎每餐飯都有音樂、歌聲相伴令人陶醉。在Queretaro，更請來市府四重奏在充滿拉丁風情的古建築中帶來音樂饗宴，最令人驚艷。也因此我團在歡送宴上為台灣發聲，熱情演出高山青，儘管舞步並不純熟，但載歌載舞，不但獲得滿堂采，為大會寫下完美溫馨的句點，更是對生性浪漫喜愛歌唱的地主國最好的回報！

# 身分界定的探索

—探討兩位女教授的創作



周密發表的論文題材特殊，引起熱烈討論。她和後來當選下屆總會長的Julia相見歡。

(周密提供)

在當今人口流動頻繁的世界，處於意識形態相當寬容的社會，由於生活環境的變遷，你會不會因此重新界定自己的身分呢？

在墨西哥克雷塔羅市自治大學舉行的第21屆世界女記者和女作家年會中，我向觀眾提出這個大問題。由於與會人士以西班牙語系居多，青年學者葛洛多(Gerardo Angeles Galván)就臨陣上場，由我先講一段英語，他再翻成一段西語，從台下聽眾時而沉思，時而微笑的表情，我相信葛洛多成功的傳達我的意思。

本次雙年大會主題強調女性同胞的成就，在拙文中，我就從兩位留美女教授陳綾琪和周慧玲的著作及戲劇來介紹她們，探討其作品中身分界定的意識變化，及其在當今社會的可能性。

陳綾琪博士現任美國聖路易華盛頓大學東亞系副教授兼中文組主任，她在「書寫中國：重塑中國人之文化認同」(譯名Writing Chinese: Reshaping Chinese Cultural Identity, 2006)一書中，分析來自台、港、大陸、美籍華裔、法籍華裔的現代華文著述，如王安憶、朱天心、朱天文、董啟章、湯婷婷(Maxine Hong Kingston)，及高行健等，並輔以自身的經驗。她認為，文化認同雖以個人國族的傳承為重，然而最終還是由個人的經驗來界定。



周密這張投影片的標題令人好奇。

周慧玲博士是中央大學英美語文學系教授。九〇年代，她在紐約大學攻讀表演學研究所博士時，在哥倫比亞大學旁聽王德威教授的課，和陳綾琪成為朋友迄今。

由於台灣教育部贊助，陳綾琪於今年四月初在華大舉辦「台灣劇場中的改編劇及中華文化傳統」工作坊，除邀請各大學漢學家演講，並放映周慧玲力作「少年金釵男孟母」舞台劇2009年的錄影。周慧玲表示，舞台劇的靈感來自明朝李漁的「無聲戲」第六回「男孟母教合三遷」。該短篇敘述男同志的愛情故事，包括仿效孟母教育下一代的情節，到清朝因南風(男風諧音)情節而成為禁書。

我上網研究李漁原文，覺得他在描述同志歡愛場面時絕不手軟，然而結尾還是規勸世人不要過同志生活。相形之下，周慧玲的劇作更重視性認同(sexual identity)的訴求，目前歐美同志婚姻相當普遍，她安排劇中主角出櫃是頗合乎潮流，因此主角在一番掙扎後，決定讓他的養子知道，多年來母兼父職的「她」，其實是個男人！

為此論文我特別訪問綾琪和慧玲，全程參加華大工作坊並錄影，製作成六分鐘微電影於雙年會中播放，很引起與會人士的興趣。在答問時間，葛洛多首先發言，他認為男孟母在墨西哥並不少見，以他家為例，他的父親負責打掃煮飯操持家務帶小孩，因為他的媽媽是位職業婦女。之後，另有其他關於拙作及中國文學的提問。

走出古老的自治大學，夜幕低垂，我們一路踏著饒富歷史的青石磚路，繼續談論著中國文學的話題。啊—墨西哥的年輕學子真熱情！

(後記，我於今年初成為新會員，在此特別感謝依萍會長給我這個機會，還有石麗東和楊芳芷兩位先進推薦我入會。)

# 不需退休

—把工作看成生活馬拉松！

台灣女記熟稔的智利天主教大學新聞女講師 Julia Eugenia Martinez 2014年1月來政治大學研究，一天來我家作客，談到未來生涯規劃，已逾70的她仍然雄心勃勃，不想退休。我自己早逾60，也仍在不計待遇的工作。

於是，我們決定在10月墨西哥AMMPE年會中共寫一論文：女記者和女作家是沒有退休年齡的 (Breaking the age-ceiling for Women Writers and Journalists)。

我和Julia都屬於廣義的二戰後嬰兒潮 (Baby boomers) 世代，上網找資料，發現我們不想退休的意念，在發達國家早已是個事實。蓋洛普公司2013年年底對美國當時仍在工作中的baby boomers做了一項退休計畫的民調，其中一個題目是：「你預備幾歲退休？」 27%說64歲以前；24%說65歲一到就退休；39%說希望66歲或更晚再退休；10%說永不退休！這表示：有近一半的美國嬰兒潮世代的上班族不願與退休掛勾！

同一調查也顯示：今日美國職場中，嬰兒潮年代出生的員工仍占了31%的人力，與X世代人力(占32%)旗鼓相當。(註：人口專家定義的嬰兒潮世代是1946-1964出生，X世代則是1965-1979出生)

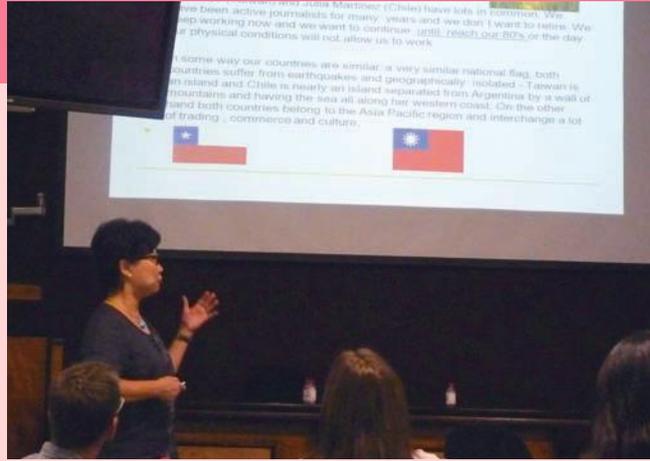
我們在論文中列出了嬰兒潮世代的特質，是Work-centric、Goal-oriented、Independent、Competitive、Self-sufficient、Longevity，這些特質應是企業主管最歡迎的特質！

因應這樣的趨勢，先進國家已經開始修改法定退休年齡，從現行的65



高惠宇在發表論文時指出智利和中華民國有許多相似之處，連國旗都很像。

(攝影 / 傅依萍)



歲延後至68歲，甚至70歲。

而資深記者和資深作家的工作性質又與其他行業不同，編、採、寫的經驗、專長和智慧，是跑不掉的。如果還具有我和Julia在論文中一再強調的熱情(Passion)，不想退休變成是理所當然的心態。

台灣職業婦女更有理由規劃不退休的老年生活，因為今日台灣上班女性平均退休年齡是59.3歲，而台灣女性的平均壽命是83.3歲，比男性的76.7歲多了七年。所以算一算，女性從退休的59.3歲到83.3歲，人生還有24年的時間可以發揮年輕時的專長，甚麼都不做，太浪費原來的專業。

我和Julia也都沒忘記提醒仍想工作的資深女性，要不斷吸收新知(包括電腦和網際網路)；保持對世界的了解；還要鍛鍊身體，有健康外貌，這一點Julia做得比我好，她每天長跑，還參加比賽！我則痛恨運動！

不想退休的女記和作家，可以做甚麼呢？我和Julia提出了幾個方向：  
1. 替名人和富人寫傳記；2. 做風景或文化的深度導遊或導覽；3. 去中小學校演講；4. 小社區的知識傳播者；5. 在網路上做個部落客；6. 大膽寄出優良履歷，尋求自認可以勝任的工作。Julia以自己七十以後還有赴海外深造的機會為例子說：資深，仍有機會！

論文最後，我們歡迎所有不想退休的資深女記和作家，精神加盟我們的行列，我們將這種不退休的行列叫做O.W.L.C (Older & Wiser Ladies Club)。

不需退休，把工作當成一種生活馬拉松吧！

## 出席第廿一屆墨西哥AMMPE雙年會 拉美文化驚艷記



石麗東向會場外走廊擺攤的這位印地安老婦買了六個手縫娃娃。這為老婦因長期抗議殘害婦女身體的惡俗，曾獲提名角逐2005年諾貝爾和平獎。

（石麗東提供）

2012年赴台中參加世界女記者女作家協會（簡稱AMMPE）的雙年會，主辦單位（中華民國分會）所安排的「專業討論」及「吃喝遊玩」，都遠遠超出我的預期。對於兩年後在墨西哥會師的廿一屆AMMPE雙年會，不禁滿懷嚮往之情，會議期間，除了極少數論文以英文發表，多數使用西班牙文，因此所得有限。但是會後遊覽墨西哥城附近的觀光景點，包括古印地安文化遺址日月金字塔、舉世聞名的人類文化博物館、總統府

壁畫和女畫家弗烈達故居藍房子…，「驚艷」二字不足以形容「拉美文化」對我的一番再教育，這趟墨西哥之行，可謂「失之東隅，收之桑榆」。

AMMPE是由墨西哥資深女作家Gloria Salas de Caldron在1969年所發起，會員以拉丁美洲（中南美）為主幹，此番回到發源之地會師，地主國的待客熱情不在話下，今年的大會主題是：「女性：歷史的另一半鑄造者」，在Queretaro市區自治大學所舉行的兩日會議，分成十組進行，共有四十餘篇論文，而專為中華民國分會代表所安排的一位英譯人員針對開幕典禮作了全面的翻譯，其餘因各分組同時進行，翻譯先生難免分身乏術，因此令人想起兩年前台中年會同步翻譯西班牙文和葡萄牙文的規格和通暢，祇有望梅止渴。

## 壓不倒的玫瑰

在出席會議的人數方面，上屆有廿八國會員參加，2014年除中華民國，還有阿根廷、智利，加上地主國墨西哥共有四國出席，但兩屆的總人數不相上下。來自台灣的代表團分別以西文和英文發表了四篇演講和論文：首先在開幕典禮上，由大會副總會長沈呂竹女士以英語夾雜西班牙語介紹她所撰寫的回憶錄「壓不倒的玫瑰」。中華民國駐墨西哥代表廖世傑亦應邀以大會貴賓列席觀禮，其後在分組討論中沈春華、高惠宇分別發表論文介紹台灣女性在媒體工作的調查報告及實況，家居聖路易市的周密介紹清末民初一個同性戀結社「南風」的故事。

若從傅依萍理事長暨代表團長事先替團員所準備的英譯會議日程表

看來；墨西哥主辦單位對於會上所發表的論文用心做了籌劃，四十餘篇論文大多出自四所墨西哥大學和墨西哥社會及人文學院的教職或研究人員，依論文主題分成十組，以發表時間先後為序的前四組，是以「歷史中的女性」為主軸，論文題目包括：

「國際組織中的墨西哥女性」、「學校歷史教科書中的女性」、「墨西哥革命時期的女性」、「西班牙殖民之前瑪亞文化的女領袖」、「拉丁美洲的女性和政治」、「女性與全球化運動」、「中美洲游擊戰中的女性」、「從事家務僱傭業的土著印地安婦女」等篇。這些女性並非指特定的某一人，而是某一社群，倘能瞭解西班牙文，論文中的時、空因素和主體人物交錯編織的前因後果，必定斐然可觀。

## 女性主義與實力

會議第五組的主題是：「女性主義、性別和實力」，曾擔任AMMPE前總會長的沈春華以一份女性在電視媒體就業情況的調查報告來彰顯女性在台灣電視業的表現和影響力。議程的第六組談「暴力與女性」，主題包括：「研究女性參加黑幫的因素」、「暴力與高等學府」、「從性別暴力的初始觀念看墨西哥及希達葛省的婦女謀殺事件」…。

議程中自第七到第十組的共同主題是：「科學、藝術及文化領域中的女性」，在這個單元之下，有的敘述墨西哥女詩人、獲諾貝爾醫藥獎女科學家、廣播媒體中的女性拓荒者…，有的關於社群人物如：

「從性別和女性主義觀看女性推動的和平行動」、「非洲文學中的女性形象」、「媒體中的女性呈現」、「檢視拉丁美洲女性所創作小說的內涵」…。曾擔任AMMPE總會長的高惠宇在第九組發表的論文呼籲對於記者和作家的工作年齡不應設限，換言之，作家和記者愈老，所累積的智慧與經驗也就愈多，應沒有退休與否的爭論。在議程表上，高惠宇和智利代表 Julia Alice Eugenia Martinez（她當選2016年的總會長及年會主辦人）共同對於此一話題先後發表論述，雖然高惠宇

一開講便有言在先，是兩人合作，而且說話速度飛快，有意留下時間讓Julia發言，但會議主持人不知是沒聽清楚英文，或擔心延誤時間，待高惠宇發言畢，鐵面無私地拒絕給Julia發言時間。周密「重新設定身分」的同性戀社群「南風」論文，安排在第十組發表。綜觀開幕典禮和論文發表的尾端都有台灣代表參與，可謂有始有終。

## 未雨綢繆之計

來到拉丁美洲而不識西班牙文，它所造成的溝通障礙乃意料中事，這次參加年會的論文發表會，如同進寶山而未得登堂入室的鑰匙。為了替下屆年會作未雨綢繆的準備，便趁恭賀智利代表 Julia Alice Eugenia Martinez當選下屆總會長之際，向她建言下屆年會，即令不能做同步翻譯、或英譯論文，也應該請每位論文發表人做一段英文的摘要，一則方便與會者瞭解論文的大致內容，再則可以提出相關的問題，藉以達到某種程度上的交流。Julia Alice Eugenia Martinez當即表示：「不要擔心，會努力做到這一點。」

在會議分組討論喝咖啡的休息時段，注意到古樸的自治大學走廊有一位五十歲左右的印地安婦女擺了一桌色彩鮮艷的土著布娃娃及手工藝品，新聞鼻敏銳的高惠宇已經替自己所主持的電視評論節目訪問了那位名叫Macedonia Blas 的印地安婦人，她因長期從事抗議傷殘部落婦女身體的惡俗，2005年被提名角逐諾貝爾和平獎，雖未摘冠，但學校當局允許Macedonia在校園擺攤維持她的用度，繼續其志業。

話說近年來我出遊旅行已修練了八分不亂買紀念品的定力，但面對Macedonia的人生經歷和她縫製的娃娃，一口氣從最大號買到最小號，大大小小一共六個，最後還和她攝影留念，希望不僅留住她臉龐上善良堅毅的表情，更何況她的身體攜帶了瑪雅族群的基因，同時也融合了現代人爭取婦女膚髮不受侵害的人道精神。會議結束後，由大會招待前往墨西哥第四大城Puebla，它是墨西哥歷史及宗教名都，並參觀西班牙傳教士在北美洲所建立的第一座先鋒傳教據點，那間教堂的進

口正面，都是用彩色磁磚砌拼而成，不同一般。隨後前往墨西哥市自費五日遊。

## 「驚艷」拉美文化

正如本文起頭所言，「驚艷」二字不足以形容「拉美文化」對我的  
一番再教育。什麼是拉美文化？從字面看就是拉丁美洲的文化，指的是哥倫布發現新大陸以後，拉丁語系的西班牙和葡萄牙在中南美洲殖民所發展的文化，事實上中美洲的土著印地安人是中美洲古代輝煌文明的創造者，而「拉美文化」一詞，無論在字面和內涵上都存在矛盾和衝突的意味，在五日遊的第二天我們參觀了國立人類學博物館，看到紀元前的部份古物器皿展覽，猛然間似曾相識，幾乎和「三星堆」的出土古物特色多有雷同，當然這是外行人的直觀印象。

博物館的說明書指出，人類生活上的許多必需品，如玉米、馬鈴薯、番茄、可可、橡膠、火雞等經濟作物和家禽，都是由印地安人首先培養繁殖，而後再傳到歐洲，這些作物和家禽豐富了人類的物質和經濟生活，尤其早期的歐洲殖民，向印地安人學會了開闢原始森林，再準備莊稼耕種，如何使用魚頭做肥料，如何捕殺野獸，用獸皮製衣，印地安人的經驗和智慧教導了後來的歐洲移民如何在新大陸過日子，若從這個角度觀察，中美洲的土著文明對於新大陸的開發意義重大，而如今中美洲的文化使用拉丁美洲概括，豈不是一個既不美麗而又不符合事實的錯誤？在一般今人的眼下，把印地安人看作低等民族，而三百多年的西班牙殘酷殖民統治，肆意殺戮土著，搶奪他們的土地和金銀寶器。

## 弱勢同病相鄰

上述情況和十九世紀的中國，遭遇歐美帝國主義一波波的侵略和掠奪的歷史相同，原因那階段的清廷政府閉關自守，抵擋不住經過文藝復興和工業革命洗禮的英法美諸國，成為列強搶奪原料和市場的目的。

標。而十五世紀新大陸的印地安人也因社會發展的進度緩慢，武器居於劣勢，部落之間缺乏核心領導，祇能在西、葡征服中南美的過程之中淪為奴隸，任人宰割。

昔年讀歷史，每每看到近代帝國主義搶奪殖民地的種種行徑，讓人咬牙切齒，數十年後在墨西哥觀看人類文化博物館之際，依然痛心，但已經了悟世間弱肉強食之理。哥倫布發現地大物博的美洲新大陸之後，因而連接了新、舊世界，擴大工業生產、商業活動和文化交流，更由於大量移民與土著的混合，形成新的民族，替整個人類增加新的血液、新的精神和物質的財富，或可視為邁向全球化的第一步，這也是文明人無法推翻的歷史進化規則。

## 藍房子的展示意義

早年未踏上新大陸的土地之前，便聽說美國是文化的大融爐，當你置身墨西哥城或旅遊景點，便會發覺中美洲的這一方土地確是「種族」的大融爐，有印地安人、歐洲白人、非洲黑人、亞洲人和猶太人以及前述諸列交相混合的人種…，若要舉出一個種族和文化融合的案例，莫過於拉美世界負盛名的女畫家弗烈達 Frida Kahlo，她的母親含有印地安部落的血統，弗烈達的父親是匈牙利移植來的猶太後裔，當我們參觀她在墨西哥市區的故居「藍房子」，發現屋子的後院有一個袖珍型的瑪雅文化金字塔，四週放置了西班牙尚未殖民前的民間藝術品，以及她和丈夫所收集的印地安古董，女畫家廚房展覽區的文字說明指出，Frida夫婦生前宴客都使用在地的墨西哥食物，或搭配西班牙殖民時代前、後，或鄉村的餐飲，就連她衣裝打扮的式樣和及顏色也經常流露印地安的遺風。

代表團一行參觀Frida的故居藍房子，恰恰放在觀光行程的最後一天，以藝術家的居處、作品和夫婦二人的收藏來展現她的創作宇宙，它交織著原鄉與異國色彩，也替「拉美文化」作了具體而微的一番展示。

# 在國慶酒會大聲唱國歌



在無邦交的墨西哥巧逢我國國慶，林少雯開心與台上的國旗合影。

(林少雯提供)

10月7日，在墨西哥，有幸參加中華民國國慶酒會。在海外聽國歌、唱國歌，感受特別深，唱著，唱著，歌聲未盡，我已淚流滿面。

到墨西哥參加世界女記者與作家協會年會期間，受到墨西哥代表處廖世傑大使的邀請出席中華民國國慶酒會。

酒會在墨西哥市「大學俱樂部」(University Club)舉辦。會場掛著中華民國國旗，青天白日滿地紅的旗幟看去格外莊嚴。現場衣香鬢影，人人笑容可掬。男士們西裝筆挺，女士們曳地長禮服，我們由台灣來歡天喜地的躬逢盛會，更是個個盛裝出席。我團理事長傅依萍及沈春華、高惠宇並受邀上台與廖大使夫婦一起切蛋糕，祝賀中華民國103歲生日。



廖大使切蛋糕，大家拍手歡慶中華民國國慶。

(攝影 / 林少雯)

酒會的外國使節有墨國聯邦眾議院副議長Francisco Arroyo眾議員、眾議院甫卸任議長之Jose Gonzalez Morfin眾議員、參議院亞太事務委員會主席Teofilo Torres參議員、參議員Francisco Burquez、眾議員Jesus Oviedo、眾議員Elizabeth Vargas女士、眾議員Juan Carlos Uribe、眾議員Ruben Camarillo、墨京市政府觀光局長Miguel Torruco Marques等，以及來自瓜地馬拉、尼加拉瓜、多明尼加、巴拿馬等國駐墨大使等外交團。還有學術、新聞文化、工商企業界領袖、僑領、加上台灣女記者暨作家協會訪問團等，共約200人與會。

駐墨代表廖士傑大使在酒會致詞時呼籲支持台灣加入跨太平洋夥伴協定（TPP），強化台墨間互惠互利關係；並闡述中華民國政經社會改革發展及最新成就，以及台墨互補互利經貿投資關係；並希望墨國政府對台灣採取更加開放務實態度支持雙方增進緊密關係，包括文化、學術及人道援助合作。

「活路外交，經貿起飛」的國慶文宣影片及活動照片，在現場溫馨播放，廖世傑大使夫婦在古典樂團演奏墨國民謠音樂聲中，親切的向與會賓客敬酒寒暄。

賓客們在美妙的音樂中，愉快地享用中式餐點及台式蛋捲，以愉悅的心情歡度中華民國的生日。

# 揮灑烈愛話藍屋



團員在藍屋後花園合影，這裡曾是墨西哥知名畫家芙烈達的家。

（林少雯提供）

我是先知道馳名世界的墨西哥壁畫家迪亞哥·里維拉（Diego Rivera）後，才發現藝術才華與成就不遜於他的妻子芙烈達·卡羅（Frida Kahlo）。不管在什麼地方，只要看到畫像招牌的一字眉，不用讀說明，就能確定她就是芙烈達·卡羅。廿世紀拉丁美洲最偉大的超現實主義、魔幻現實主義的女性藝術家。

今年十月，世界女記者與作家年會在墨西哥舉行，這才有機會造訪芙烈達出生與去世時居住的藍屋（Blue House）。藍屋原不在我們規劃的旅遊項目內，卻是此行收穫最為豐碩的景點之一。

藍屋座落在墨西哥城南科約阿坎（Coyoacán）區Lonres街247號。這條街是墨市最古老及最美的街道之一。一九五八年，在芙烈達去世四年後，藍屋成為博物館，開放公眾參觀。今日它是墨西哥首都最著名的博



楊芳芷和劉菊英在藍屋後花園留影。

(攝影 / 林少雯)

物館，每個月訪客平均約二萬五千人，其中百分之七十來自國外。博物館早上九點開門，我們造訪當天，九點不到，已經有多位訪客也在等待開門。在墨市每天早上八點以後到處嚴重塞車的情況下，藍屋座落的街道卻十分寧靜，偶而才見一部車悄然駛過！

藍屋建於1904年，是芙烈達父親購置興建的。土地面積一千二百平方公尺，建物佔八百平方公尺。房屋中間是平台，房間圍繞著平台。初時室內設計完全法國風格。迪亞哥和芙烈達居住期間用顏色和民俗藝術品裝飾，改變了藍屋的風格，使它展現墨西哥傳統風土民情。

為什麼是藍色的房子？1955年，墨西哥詩人Carlos Pellicer 這樣形容這幢獨特的房子：「屋內屋外漆成藍色，讓房子看起來像是一小片的天空。那是小城裡典型平安和寧靜的房子。住在這裡，能享用美好的食物，能一夜酣睡到天明，生活無壓力，生命充滿了精力。且能在此平靜地離世。」

1937年，蘇聯革命領袖托洛斯基夫婦，為逃避史大林的追殺，流亡到墨西哥來，就住在芙烈達、迪亞哥的房子裡。為了托洛斯基的安全，才開始建造高大的圍牆，並漆成鮮艷醒目的藍色。據傳，後來芙烈達因與托洛斯基有染，托洛斯基夫婦才搬到離藍屋不遠的幾條街外，但，托洛斯基最終還是遇刺身亡。迪亞哥和芙烈達都是墨西哥社會運動的支持者，同情弱勢族群，到訪藍屋的世界名人不計其數。美國標準石油公司創辦人洛克斐勒曾邀請迪亞哥，到紐約為他的辦公大樓畫大型壁畫。迪亞哥畫出來的壁畫內容盡是描述資本家如何地壓榨勞工的醜惡嘴臉……等。洛克斐勒要求迪亞哥修改內容，遭到拒絕，壁畫被毀。



這是芙烈達生前作畫時的畫具和她的輪椅。

(攝影 / 林少雯)

我們在墨城總統府二樓長廊，看到迪亞哥的大型壁畫，內容涵蓋：墨西哥早期的阿茲特克人的生活型態、部落之間的相互殘殺、西班牙人的統治、獨立建國運動及現代化過程。芙烈達赫然也在壁畫內。看完了壁畫，就大致明白墨西哥發展的歷史。

雖然號稱「博物館」，藍屋其實是芙烈達去世前的故居。現在展示的所有物件擺設，一如她生前。藍屋收藏有芙烈達最重要的作品，如1954年「Long Live Life」、1931年「Frida and Casarean」，以及1952年她父親Wilhelm Kahlo的自畫像等。他父親是德裔猶太畫家兼攝影師。

芙烈達六歲罹患小兒麻痺症，十八歲就讀高中時出了一場大車禍，導致她有九個月的時間只能躺在床上靜養。她母親在藍屋二樓的一間臥房牆上，貼一面大鏡子，芙烈達就照著鏡子畫自畫像。在她的床頭上方牆上，還有列寧、史太林及毛澤東一幅尚未完成的畫像。

車禍後不良於行，影響到她與人隔絕。車禍後多達卅五次的手術所忍受的巨大痛楚，影響到她創作的內容：芙烈達畢生畫作中，有百分之五十五是一幅又一幅內容支離破碎的自畫像，如器官分離、開刀、心臟等具體的表徵，說明畫家忍受的痛苦。但她因深受墨西哥文化的影響，作品經常使用明亮的熱帶色彩，有著寫實主義和象徵主義的風格。

迪亞哥有相當長的一段時間，和芙烈達居住在藍屋。藍屋是芙烈達父親的產業，迪亞哥曾想購下，但因鉅額貸款及芙烈達龐大的醫藥費支出，使他不得不罷手。兩人都喜愛收集民俗藝術品，迪亞哥特愛早期西班牙的工藝品。現在我們能看到藍屋室內及花園展示的各個民俗藝術品，都是貨真價實，如假包換。藍屋內芙烈達的畫室，也是迪亞哥特別請專



紀念品部販售各式芙烈達的自畫像明信片。  
(攝影 / 傅依萍)



芙烈達的自畫像有很多，這張最經典。

(攝影 / 林少雯)

家設計。使用的建材有火山石、墨西哥太陽金字塔的石頭、海洋貝殼……等等。

芙烈達1907年7月6日出生，1954年7月13日去世，享年四十七。迪亞哥在芙烈達離世後三年也往生。迪亞哥在他去世前交代友人羅拉說，在他去世後十五年內，藍屋他臥房內的浴室，以及連著芙烈達臥房浴室的一個小儲藏室、衣櫃等，都不能公諸於世。

羅拉信守承諾，雖然藍屋成為博物館開放公眾參觀，但上述幾處一直是個禁地，誰也不知道裡面有些什麼？2007年芙烈達百歲冥誕時，博物館才公開這些發現，包括：二萬二千個文件、六千五百張照片、三千八百多本書、幾打的繪畫、個人的物件、衣服、藥物及玩具等。其中有一項發現，芙烈達戴著耳環的一幅自畫像，耳環是1939年她去巴黎時，西班牙畫家畢加索送給她的禮物。不過，現在耳環不知去向。

芙烈達與迪亞哥結婚後，曾寄居國內外不同的城市，但芙烈達一有機會就回到墨西哥城科約阿坎區她出生的藍屋。臨終前幾年，她選擇回到藍屋居住直到去世。藍屋是她的根，也是她藝術創作的泉源！

芙烈達的生平曾三度被拍成電影。2002年，由墨西哥演員莎瑪希恩飾演芙烈達的電影，中文片名為「揮灑烈愛」。儘管迪亞哥風流多情，結婚多次，與芙烈達也是結婚、離婚、再結婚，但最後守候在芙烈達身邊，直到她離世的，還是迪亞哥。

「揮灑烈愛」，訴說她對迪亞哥與藝術的深情，也可用來描述她對藍屋至死不渝的愛戀！

# 一支美麗的隊伍

世界女記者女作家協會（AMMPE）年會今年在墨西哥舉辦，會期為10月2日至4日。墨西哥位於拉丁美洲最北部，與美國接壤，面積將近兩百萬平方公里，人口約為1.13億，從台灣到墨西哥飛航時間包括轉機至少要花上二十幾個小時，謂此行為「遠征」，一點都沒有誇張。

中華民國分會共有十三名會員姊妹與會（原報名有十四位，秘書長吳晶晶臨時有事退出）。理事長傅依萍、前總會長沈春華、高惠宇，理事歐陽元美、會員林少雯、汪碧君、劉玲琳及六月等八位於9月30日從台北出發，從美國前往的有沈呂竹、邱蜀英、石麗東、楊芳芷及周密五位，10月1日全體在墨西哥市會合。

話說我們這個代表團是一支美麗隊伍也絕不自誇，沈春華主播堪稱美麗代表，她所到之處，無論是在機場候機，或在餐廳用餐，經常都有粉絲前來要求她簽名合影，風采絕對勝過任何影歌星。

本團一路上備受華航的照應，除給予貴賓室候機禮遇，在洛杉磯過境時還協助快速通關。到了墨西哥，駐墨西哥代表廖世傑大使更是親往機場接機與送機，真是教姊妹們備感溫馨且感榮幸之至。

年會在離墨西哥首都約兩小時車程的QUERETARO市舉行，開會期間，中華民國代表團共有高惠宇、沈春華及周密三位姊妹提出論文，並於會場現場提出口頭報告，發表會上不時有異國會員提問，三位台風穩健優雅，博得滿堂彩，為中華民國在國際發聲，贏得不少聲譽。

兩天議程結束後，在QUERETARO市舉行閉幕餐會（說是午餐實則用餐完已是下午五六點，墨西哥人慣常在下午兩、三點用午餐，八、九點後用晚餐），在閉幕餐敘時，我們這支美麗隊伍上場表演了一首最能代表台灣的歌曲「高山青」，行前春華就教眾姊妹配上舞步，還為每位姊妹

準備了鈴鐺，掛在雙手上且歌且舞，真是酷斃了，可說艷驚四座風靡全場，唱完我們把鈴鐺送給異國會員姊妹，真是皆大歡喜，有些熱情的異國姊妹甚至追著姊妹抱抱獻吻，啊！真是教人難忘的一次餐後「歌舞秀」。

會後第一天旅遊，是由墨西哥的PUEBLA分會接待，參觀濟世聖母大教堂及最古老的圖書館等。接著就是我們自費的五日遊，去參觀阿茲特克人稱「衆神之家」，堪與埃及金字塔匹敵的著名宗教城市遺址勝地提歐提瓦坎（TEOTIHUACAN），這裡有舉世聞名的太陽金字塔、月亮金字塔及羽蛇神金字塔等，它們不是帝王的陵寢，而是神殿的基座，相當壯觀。除此還到墨西哥城參觀總統府、憲法廣場、首都大教堂，到卡卡瓦密爾巴國家公園的鐘乳石洞、塔斯科（TAXCO）銀城以及水上花園（XOCHIMILCO）運河河道等名勝古跡遊覽，此外還去參觀墨國國寶級畫家Frida 的故居。大夥可說玩得非常盡興開心。

此期間我們還應邀出席10月7日下午由廖大使主持的國慶酒會，酒會在墨西哥市「大學俱樂部」（University Club）舉辦，墨國政府官員、國會參眾議員、學術、新聞、工商企業界領袖、僑領及駐墨使節團大使，共約200人與會，把會場擠得熱鬧滾滾，現場氣氛熱絡歡愉。我們這支盛裝打扮出席的美麗隊伍，也備受當地媒體青睞，鎂光燈閃個不停，能在國外參與這樣的國家盛會，大聲唱國歌，真是太美妙了。

墨西哥之行，不只開年會兼旅遊，還「拚」了一場小小的國民外交，真可謂不虛此行。

# 捨不得說再見

## 在家千日好 出外一日難

我們一行AMMPE成員出國門大部分坐的是華航經濟艙，但一路茶水供應不斷，還享用了豐盛晚餐以及西式或中式早餐。十二小時飛行後，在洛杉磯轉機到墨西哥。候機加飛行約八小時，成員都期望上飛機後至少該有一頓簡餐，因為機票錢和華航國際線差沒多少。結果只盼到了一包玉米片，體積如泡麵大小，飲料和三明治都要出錢購買。終於體會到華航的貼心之處，一路上照顧有加，好貼心喔！

## 從飯店到會場 一路誘惑不斷

在克雷塔羅州，我們下榻的飯店到開會的州立大學，約有半小時的行程。前十分鐘有大型巴士接駁，後十五分鐘的蜿蜒小路需要步行。一路上除了具有歷史性的建築之外，就是迷人的小店鋪。帽子圍巾披肩洋裝，還有無數的小販，確實也激起了大家的購買慾，真可謂誘惑不斷，讓人手癢不已！但想到後面有更好的行程可以購物，這三天的大會還是全心參與最重要。最後一天的黃昏，大夥終於在小街的露天咖啡館享用了香醇的咖啡，頗有梵谷名畫風味的夜間咖啡館。

猜猜是誰替大家埋單？

## 高山青告別宴 一鳴驚人

前理事長沈春華一手籌劃了高山青的歌舞，行前只排練一次。但是每人的手機裡都有春華傳來的歌詞和隊形的次序，還自費為大家準備了手上的鈴鐺。大會最後一天，本以為沒機會演出了，團員因排練不夠而沒信心爭取即興表演；此時我見識到春華的過人毅力，堅持要完成我們出

國前策劃的每一個項目，同時調整舞步到最簡單地踏步半圓形。這一曲高山青轟動了會場，每人手上的鈴鐺成為最受歡迎的禮物，也讓笑容擁抱和臨別的淚水，拉近了會場各國團員心的距離。又一次證明毅力和決心終會獲得掌聲。

## 總統府前 最不該迷路的人迷路了

10月7日上午團員參觀了憲法廣場上的總統府後，準備轉往人類學博物館參觀，由於下午還有代表處的國慶晚宴，時間緊迫。廣場上不能停車，遊覽車只能暫停接客就得離開，團員們一窩風上了車後，依萍團長發現我們前理事長高惠宇不在車上。四處張望沒見人影，依萍拿出手機要找高惠宇，看到高傳來簡訊，說她早已出來，沒看到大家，她自己去博物館了，於是遊覽車開離現場。但依萍想想不放心，打簡訊問她人在哪，高惠宇才說，計程車根本不讓她上，她還在廣場附近。於是趕緊把遊覽車調頭，總算接駕上車。我說：高會長受驚了！高惠宇輕鬆一笑說：「是受驚了，不過沒懷孕！」果然是大風浪走過的人。處處都是一派輕鬆幽默，處變不驚！

## 捨不得讓人說再見的墨西哥

墨西哥五天的旅遊可謂看不盡的人文地理、建築和美景，團員們也都能敞開心胸盡情享受豐厚的文化之旅！甚至關心起房價和租金，覺得住上幾個月學西班牙文也是很可期待的一件事！有我們的廖大使作後盾，他辦事我放心，不是嗎？猜猜是誰第一個響應移民墨西哥？

本文兩題猜猜看第一個答對的有作者送的禮物一份喔！（限非墨華團員）

# 熱鬧·熱情

兩年前當墨西哥分會會長Rosa Maria Valles Ruiz接下2012~2014國際總會長的職位時，大家都不看好這位完全不懂英文的國際會長如何接辦2014年的第二十一屆世界年會。連她自己在開完2012年世界年會國際理事會後，透過陪同來開會的祕書Efrain Valles(其實是她弟弟)英譯所說，感謝台灣辦得如此成功，她返回墨西哥後當盡力籌備，但可能規模不能與2012的世界年會相比。

不過當我們飛越重洋於10月1日凌晨5點多飛抵墨西哥城國際機場，見到Rosa Maria及我國駐墨西哥台北經濟文化辦事處大使廖世傑等人，彷彿才吃下定心丸。

從舊金山直飛墨西哥城的楊芳芷比我們早到，代表處的張永賢祕書還提早接機，出門到人生地不熟的地方，還有駐外人員的照應，真是令人感動。

清晨在機場等候智利和阿根廷代表團的飛機陸續抵達後，才共乘一輛大巴士往開會的克雷塔羅市(Queretaro)開拔，又是長達4個多小時的車程才到達Q市的Fiesta Inn。從洛杉磯轉乘阿拉斯加航空飛墨西哥航程只供應水、飲料和一小包餅乾，下了飛機又只喝了咖啡，春華忍不住去轉了一圈，買了兩塊披薩充饑，一直到巴士快駛到Q市時，車上的智利團員發現後座有一箱三明治，才自動拿來分食，進駐旅館已是當天下午兩點多，大家才得以到餐廳用餐，可把眾人餓壞了。

用餐時，從美國休士頓和達拉斯直飛Q市的周密夫婦、石麗東也抵達旅館會合，只是不見沈呂竹夫婦的蹤影，但是明明在Q市機場是5人都到齊的。接著巴士又帶大夥兒在Q市，參觀了好幾處教堂、市政廳等地。直到天色漸暗，才來到一古蹟城堡招待所，竟然是一場超水準的迎賓音樂會。在大、小提琴協奏的優雅樂聲中，沈呂竹偕同夫婿才到場與

大家碰面。她這次應大會邀請作為演講人，負責接機的Q市分會就特別禮遇，將他們安頓到另處豪宅，經她一再懇求才遷回Fiesta Inn與團體一起。至此才解開她們自機場失蹤之謎。

當晚迎賓酒會有香檳和紅酒，還有各式三明治點心，有人以為那就是晚餐。待音樂會結束回到旅館已是晚上近十點，餐廳還備有自助晚餐，拉美人的生活方式真叫人吃不消呢！

10月2日上午10點大會在克雷塔羅市自治大學的講堂揭幕，小小講堂擠了滿滿近200人，與會國除了來自智利18人，中華民國15人，阿根廷2人外，其餘均為墨西哥AMMPE的會員及四所墨西哥大學和墨西哥社會及人文學院的師生和研究人員。

這場年會有十個分組，共提報了55篇論文，驚人的是都在同一天中午12:30至晚上8:00間完成，其中還包括下午3:00~5:00的午休呢！

台灣代表團提報了三篇論文：沈春華的「攀上世界高峰?——台灣女性在電視新聞的角色與能量」、周密的「身分界定的探索——探討兩位女教授的創作」、高惠宇和智利Julia Eugenia Martinez合寫的「不需退休——把工作看成是一場生活馬拉松！」。

由於AMMPE這個組織極為拉丁美洲化，參與的國家大多是中南美洲的國家，最積極的就屬墨西哥、智利、阿根廷，自然而然的西班牙文就成了官方語言，這也是多年來的一大困擾。每當輪由我們主辦世界年會時，必需備有英語和西班牙語同步翻譯；而輪到智利、阿根廷、墨西哥主辦，那就一定是西班牙語橫行了。大會為了台灣代表團準備了英文翻譯，在會場的一角直接口譯，好在這位翻譯英文字正腔圓、口齒清晰，我們聽起來還算狀況不錯。台灣代表團的三位提報論文人也都是以英語發聲，應邀在大會演講的沈呂竹則是以英西語雙聲帶介紹她所撰

寫的回憶錄「壓不倒的玫瑰」的經過，她的講題：「如何撰寫傳記(或自傳)」，頗受歡迎。只是其他場次的演講和論文就只能「鴨子聽雷」了。

10月3日也是從早到晚一整天的會議，早上大家還精神抖擻的聆聽，漸漸旅途中起早趕晚的疲累都顯現出來，加上一連串西班牙文的催眠，有的到講堂外的長廊座椅上小寐，有的在瀏覽會場上擺設攤位上的手工藝品；有的則在校園裡拍照紀念，發現這是Q市自治大學的古老校區，建築像似四合院環繞中庭的二層樓房，白牆黑瓦還有點中國徽式建築的風格，別有一番思古之幽情。

兩天的會議和一天的會後旅遊，全程負責提調的是總會長Rosa Maria的弟弟Jesus，連她的帥兒子也來機場幫忙接機。由於沒有足夠的人手，難怪接待時忙不過來有些不周。然而Rosa Maria能與幾所墨西哥大學合作，把兩天會議辦得挺熱鬧，且議題多元化是本屆年會的特色；並展現她與克雷塔羅(QUERETARO)和普耶貝拉(PUEBLA)地方充沛的人脈資源，爭取到會議期間的食宿和交通贊助，也是很難得的。



## 墨西哥的華文教育

■劉玲琳

「華文教育」一向是我國僑務推展的重點項目之一，早期的服務對象主要是僑胞和旅外國人的第二代，但隨著中國經濟的快速崛起，中國大陸龐大的消費市場已成為世界各國商家的必爭之地，許多跨國企業在進用人才時無不將「通曉華語」列為優先考量的項目之一，因此，近年來僑校招收的外國學生愈來愈多，人數經常超過華裔學生。墨西哥也不例外，目前華語學校的學生已從當初的台商與代表處人員子女，擴展到

當地居民，甚至還有韓裔和東南亞裔想學華語的民衆前來報名上課。

而從教學成果看，墨西哥的華文教育在中南美洲各國裡可算是數一數二的，經常在我教育部推動舉辦的「華語文能力測驗」中拔得頭籌。目前除了首都墨西哥城有我代表處及台商商會共同支持的「墨西哥中華文化學院」外，在墨城西南方約三小時車程之外，還有由移居當地多年的台灣僑民自行成立的「文成華語教育中心」，招收的學生從幼稚園至成年人都有，除了華人外，許多都是墨西哥人。

或許是和首都圈有段距離，競爭沒有那麼激烈，更或許是教材多元、教法活潑，文成華語中心在沒有外來資金的支持下，依然辦得有聲有色，不僅能夠自給自足，還成為我教育部成立的「國家華語測驗推動工作委員會」在中美洲唯一可以辦理「華語文能力測驗」的代理機構，顯示它在華語師資和教學能力上都有相當水準。同時，在許多僑校為適應中國大陸市場而開始採用漢語拼音和教授簡體字時，文成華語中心的楊校長卻堅持教導學生學習正統的繁體字和注音符號，為中華文化的保留盡心力。

雖然墨西哥學習華語的人越來越多，但我僑校也面臨兩個很大的問題：一是中國孔子學院的競爭，在中共大量經費的挹注下，拉走了不少學生；另一則是師資取得不易，校方非常希望能從台灣引進教師，但當地教師的平均薪資每月約5、6千披索，折合台幣不到14000元，雖然僑校願意給華文教師的薪水比當地教師高，卻也只有10000~14000披索，和台灣一般學校老師的薪資差距非常大，很難吸引合格教師前去。

於是僑界想從台灣的西語系學生著手，希望這些通曉西班牙語的人才畢業後願意到墨西哥任教；只是，西語系畢業生在墨西哥除了教華語外，是否也有其他的工作機會？的確有的，他還可以當導遊、當翻譯，甚至從事進出口貿易。其實，也並非唯有西語系畢業生可以到墨西哥教華語，只要是通過華語教師資格認證或具有幼教資格、並略通曉西班牙語的台灣民衆，有意願前往墨西哥任教者，都可以向上述學校提出申請。

# Julia Eugenia Martinez

—AMMPE新任總會長



來自智利的Julia Eugenia Martinez當選了下一屆AMMPE總會長，她要開始為兩年以後的世界年會籌謀。令她高興的另一件事是，年逾70歲早已做外婆的她，最近剛獲得一個新工作，她神祕地說：先保密，以後再告訴妳們怎麼回事。

新任總會長Julia很有使命感，要重振AMMPE威風。

(攝影 / 傅依萍)

Julia在首都聖地牙哥天主教大學教書15年，主要是帶領學生做視聽節目播出。在此之前，她有機會赴倫敦，在英國國家廣播公司(BBC)的西班牙語部門長期播音和翻譯，她是我們歷年來與拉丁美洲AMMPE成員打交道時，英語說得最好的一位，熟了以後，她就變成台灣代表團與其他拉美女士之間的義務翻譯了。

Julia以新聞學者身分加入智利AMMPE，並非很久，但她充滿熱忱，幾乎每屆世界年會她都主動願意提報論文，對這個逐漸凋零的組織很有使命感。

由於智利已在聖地牙哥主辦過兩屆世界年會，Julia想兩年以後將年會場所移至美國，以方便更多人來參加。這是一個艱難任務，她希望台灣能協助她完成這個宏願。

日前她傳來電郵，說香港城市大學2015年年底給她一個短期研討的機會，她想藉這個機會接觸香港媒體界，邀請香港也組團去參加2016 AMMPE年會。對亞洲很有興趣的她，盼望台灣能發揮影響力，讓更多亞洲國家女性記者和作家願意成為這個已有40年歷史的國際組織的一員。

〈新任總會長的台灣情緣〉  
**Julia曾到我家作客**



Julia於2014年春天來台時，受到梁嘉木許多照顧，兩人結為好友。  
(傅依萍提供)

去年年底，依萍理事長告訴我，智利籍AMMPE友人Julia Martinez今年初要來政大傳播學院，擔任客座研究教授一段時間，她已為Julia安排好，在木柵新光路上的政大學人宿舍租了一間房間。我聽了這消息很快就回應依萍：政大學人宿舍離我家好近，走路大約5、6分鐘就到了。

等確定Julia已抵達台北後，依萍理事長就先到政大去看望Julia，並且請她吃飯。此外又邀請她一起參加1月14日國內AMMPE會員的一項活動，也就是交通部觀光局為姐妹們精心安排的「台灣好行：皇冠北海岸一日遊」。

由於Julia以前在英國工作，所以在拉丁美洲國家的AMMPE會員中，她的英文算是講得最好的，對我們中華民國的會員也特別友善；前兩次輪到我們國家舉辦AMMPE世界年會，她都出席參加，並且深深愛上台灣。記得2004年我們在西班牙開世界大會時，她還特地邀約我們團員喝下午茶聊天，所以她也一直都記得我。

北海岸旅遊當天，我們再度見面，開心的擁抱！她好高興我現在和她住得那麼近。

幾天後我們就約在政大行政中心的西餐廳吃中飯，她對政大非常好奇，我們邊吃邊聊，用完餐我就開車帶她在政大和環山道路繞了一圈；隨後前往藝文中心，搭「水岸電梯」到河濱公園，看看美麗的風景和眺望101大樓。然後我們又到著軍裝的蔣公銅像前拍照留念。Julia問了我許多國共之間的問題，我發現到她對中國的近代史也並不陌生呢！

本來還想帶她到指南宮走走，算算好像時間不允許就作罷了。在送她回宿舍途中，我特別邀請她除夕（元月30日）到我們家吃年夜飯。個性爽朗的她一口就答應了，她說，正擔心除夕晚學校附近餐廳都不開門，不知該到那去？我當時忽然想起自己當年剛到美國，人生地不熟的情景，心想我們住這麼近，應該要多多關懷、照顧她！

很快的除夕那天來臨了！我把可以先做的菜都準備好，下午兩點就去接她。這次再見到她，她變得神采飛揚，滔滔不絕地告訴我，在學校已經認識好多人，而且發現了幾家好吃的餐館。看來要不了多久，她對政大就要比我更熟悉了。

我先帶Julia在社區內逛了一下，接著下廚做菜。她就和我先生聊天，他們有不少共同的話題，很聊得來。大約五點左右，兒子一家也回來了，Julia和小孫女玩得特別開心，直誇她好可愛！

Julia很給我面子，對滿桌的菜餚讚不絕口，幾乎每樣菜都吃了。飯後甜點則是她帶來的兩盒冰淇淋和藍莓，她說在智利，人們都把藍莓撒在冰淇淋上。這種吃法果然不錯，兩個孫兒都吃得津津有味。

接下來我們每次見面，好像角色已經互換了。Julia 像主人一樣帶我到政大不同的餐館，我們有時吃義大利麵，有時日本料理，這一帶儼然已經是她的地盤了。

今年3月，Julia在政大傳播學院有個演講，題目是 " We Are In Common "，介紹智利和台灣有許多相同之處。AMMPE 的姐妹有幾位都前往聆聽，包括依萍理事長、高惠宇、楊明、趙妍如、吳雪雪和我。演講主持人劉幼琍會後和我們一起在「米塔」義式餐廳用餐，我們也邀請她入會， AMMPE又多了位生力軍。隨後大伙一齊和Julia快樂的漫步在「楓香步道」上，度過一個愉快的下午！

從這段時間的相處中，我約略知道Julia在英國唸完書後，進入「英國廣播公司」(BBC)工作了10年，曾採訪過福克蘭戰事和戴安娜王妃的世紀婚禮。她也在英國結了婚，有兩個女兒。但後來BBC派她到智利擔任特派員，她的先生卻不願隨她回智利，兩人因此協議分手。

我聽來覺得很心酸，有時人生當中必須得做出一些抉擇，是讓人感到很無奈的。

我一直很欣賞Julia獨立、樂觀、進取的人生態度；她雖然年過七旬，卻完全不理會「年齡」這件事。她說自己要活到老，工作到老，她不會退休。她還參加過高齡女子馬拉松賽，得到第一名，不過參賽者只有她一人！看到她這麼的堅強、有毅力，我只有自嘆弗如了！

今年4月，她在台灣的短暫停留已告一段落。由於我今年無法參加墨西哥世界大會，我們相約兩年後再見面。這次欣聞她在墨西哥年會上當選了總會會長，真是打心底替她高興！

我立刻去信向她祝賀。相信在她的規劃之下，兩年後的智利大會一定會辦得有聲有色！



團員10月5日遊覽日月金字塔考古區，攀爬陡峭的太陽金字塔，上到塔頂合影。然後再行經一條長4公里、寬40-45公尺的死亡大道，前去爬月亮金字塔。在死亡大道留影，大家還是很開心。



墨西哥，我們來啦！



團員10月6日在墨西哥大革命紀念碑前留影。

(林少雯提供)

10月1日大會安排各國團員遊覽克雷塔羅市區景點，大夥在等巴士時合影。

(林少雯提供)



# 北疆行 豐富之旅

2014年8月有幸去新疆一遊，在天時地利人和的美妙搭配下，玩得非常愉快。此行我雖是團長身分，但事前的聯絡規劃及途中的行程安排，都是秘書長吳晶晶在處理，我坐享其成，而且團員們都是優秀傑出獨當一面好相處的姊妹，大家嘻嘻哈哈，包容關懷禮讓，大陸接待單位也給了高規格的禮遇，讓這九天行程，融洽豐盛而圓滿，令人回味。

猶記我第一次到大陸旅遊，就是去新疆，當時是1991年8月。我跟團員從蘭州搭26小時的臥鋪火車後再轉巴士千里跋涉，終於抵達新疆烏魯木齊賓館時，打開電視機收看幾天沒法看到的新聞，赫然看到中央電視台播報員一臉嚴肅的播報：「蘇聯代總統雅納耶夫宣布...」，我嚇一大跳，離開台北時，蘇聯總統還是戈巴契夫，怎麼幾天不見，就出現一個代總統，發生什麼事了？

當即打電話給台北詢問。當年電信還很落後，賓館接線生輾轉撥通長途越洋電話，已是兩小時之後。外子正在台北報社編輯台上班，電話中告訴我青天霹靂的事：蘇聯發生政變了。我當時擔任報社國際新聞中心主任，發生這等重大國際新聞，竟不在工作崗位上，只好臨時充數，報導一下離蘇聯最近的新疆當地的民情——當地百姓毫無異狀，照常過生活。事實上，在新聞不發達的時代，一般百姓跟本不知道蘇聯發生啥大事。

23年後再度重遊新疆，變化何其大。不講高樓大廈林立、高速公路四通八達，光是電信通訊，手機一撥就通，透過無線網路，還可即時免費傳送旅遊景點照片貼上臉書和line。

我們去的幾個景點，雖然拉車幾百公里，但路上風光多變化，道路也頗平順。想23年前巴士在沙漠拉車途中，被前車車輪迸出的飛石砸碎擋

風玻璃；半夜三更輪胎爆胎的種種意外，此次都未出現。

綜觀此次北疆行，個人覺得風景最美麗的是喀納斯湖，最驚喜的是悄悄走近賽里木湖拍攝天鵝群，最奇特的是觀看克拉瑪依黑油山冒黑油的油井，最讚嘆的是看到大面積一望無際數也數不清的風力發電塔。新疆地大物博，資源豐富，瓜果蔬菜多樣而新鮮美味，沒有親訪不能想像在新疆可以吃到像在台灣一樣豐盛好吃的蔬果。

我們8月下旬成行之前不久，新疆有動亂事件被報導，中共當局為防患未然，機場安檢及旅館出入都有荷槍警衛，但街頭市景感受不出異樣，一般百姓照樣過生活。有一天在吐魯番晚宴後，接待我們的主人特地帶大家徒步逛街，穿過大街小巷公園水池及吃夜宵的鬧街，讓我們實地感受。不過，自從動亂被報導後，遊客入疆確實大幅減少，也因此我團選擇此時參訪新疆，備受禮遇。

在此要向幾位接待單位的主人致謝，他們分別是：

- 1，程振山政協副主席兼統戰部長、統戰部董文副部長；
- 2，博爾塔拉蒙古自治州人大主任巴音克其克、統戰部副部長劉銘；
- 3，克拉瑪依市王新明政協書記兼統戰部長、統戰副部長李軍。
- 4，阿勒泰市社會主義學院副院長劉建強。布爾津縣常委統戰部長劉成；
- 5，吐魯番地委統戰部副部長童建國。
- 6，最重要的是統籌本團此次行程規劃，並全程陪同的新疆台辦經濟文化處處長孫燕女士。

# 天上瑤池：喀納斯湖



75歲的陳若曦(左二)奮勇爬了1068階，登上觀魚台，和團員合影留念。

(攝影 / 徐卉卉)

久聞喀納斯湖美若天仙，又說高懸於新疆東北角阿爾泰山群峰中，攀爬想必艱難萬分。新疆民謠有句「揭起你的蓋頭來，讓我看你的臉」，沒想到走訪喀納斯卻是倒吃甘蔗，一路景緻變幻萬千，像揭開一層層面紗，讓人驚艷不已。

這都因為我們先路過丹霞地貌的魔鬼城，望眼欲穿皆是焦土枯嶺，了無生意。好不容易出現了黃土草原，接著幾許牛羊馬匹，山谷也有了綠意，終於到達布爾津的圖瓦村。這裡木屋和街道整潔，多紅花綠樹，但鮮見人影。圖瓦人是中國最古老的北方游牧民族，又稱烏梁海人，乃成吉思汗打戰時留下的傷殘兵的後代。此地僅存兩千人，是中國最小的少數民族。如今改游牧為定居，放牧多賴摩托車，也趕上現代化了，但目前主要經濟應是旅遊業才是。

村裡鮮見居民，外來旅客卻是不絕於途，全集中到賈登峪。這是喀納斯湖國家地質公園的入口，遊客在此改搭公園的接駁車上山。車輛很

多，司機清一色本地人，漢語不怎麼流利，但有問必答，相當友善。車子一路沿著山崖和喀納斯河蜿蜒而上，林木茂密，有落葉松、紅松、冷杉、雲杉、胡楊、白樺…不一而足。藍天白雲下，只見樹幹和葉片間有若隱若現的溪流，傳來水聲潺潺，讓人暑意全消；爽心悅目之餘，甚至有步步上天的陶醉感呢！

走了將近小時，我們到達了海拔1374米高的喀納斯湖。其間山路跟著河流曲折蜿蜒而行，經過了許多灣道，著名的有五彩灣、神仙灣、月亮灣、臥龍灣等。一路河水都綠油油，而山上的湖水更是綠到發藍，美極了。

喀納斯即蒙古語「峽谷中的湖」之意。一般湖泊常呈圓形或橢圓形，喀納斯卻因峽谷地形而呈條形。面積很大，有45.73平方公里。到底多大？八個日月潭的面積，很大吧？河水也深，最深達188米，是中國最深的高山湖。它產淡水魚，鮭魚為主。有個傳說，湖中曾出現水怪，相信是個別體型大的鮭魚才是。

景區的最高點是觀魚台，一千多個台階，我們協會有多數人選擇登頂。我因六月才做了手術，本想放棄。轉念一想，七十五歲了，今生還可能再來嗎？機不可失！乃奮力一搏，到底也爬上去了。果然雲淡天高，群山俯首，還可遠眺冰川，景觀之遼闊壯麗，美不勝收！

時值八月中旬，環湖的胡楊和白楊，一片翠綠如玉。想像到了九月中秋時刻，綠葉轉黃，喀納斯湖將被點綴得金黃燦爛，豐富熱鬧，好比一場盛宴吧？

喀納斯的湖水在下游匯聚成布爾津河，然後注入額爾齊斯河，最後注入北冰洋，是中國唯一流入北冰洋的河流。這裡和俄國、蒙古、哈薩克三國交界，富有民族風情。加上冰川、湖泊、河流、森林、草原、牧場…之美，已有「東方瑞士」和「神的後花園」之稱。看到遊客人手一機，顯然也是攝影家的天堂了。

我雖老矣，至盼有機會能來瞻仰中秋的黃金湖景。歡迎大家加入組團去！

# 車窗外

急馳在公路上，或許車窗外的風景太過異色，形成莫大的誘惑，或者是車裡縮在椅上的時間頗難消磨（從哈薩克邊界到了俄羅斯邊界.....），每隔一瞬，總忍不住扯開窗簾布，拿起相機，疾駛的公路上，透過反光的窗玻璃，手臂搖搖晃晃，勉強按下快門。



晃動的相片難以滿意，動個指頭隨即刪掉它。一路上照了又刪、刪了又照（徒勞的動作，恰似我虛擲的浪蕩的毫無留戀的成為空白的……往昔光景），無意義的重複著，也自顧自生出樂趣！

卻有瞬間的好運氣，從車窗裡抓住了那一秒！晴空下，遠遠是天山山脈，山下彷彿有片片牧草，連成層疊而起伏的綠意。

光影的變化只是背景，荒漠裡，一個人一匹馬，兀自閒立在無垠時空，那是異地行的真義，其中有我嚮往的無限自由。（攝影 / 平路）



# 難忘的新疆家常菜



阿羅番茄麵店牆上的宣傳看板。  
(攝影 / 田新彬)

去新疆之前，一向嘴饞的我，不時揣想著各式各樣聽聞的新疆美食，諸如：烤羊肉、羊肉串、羊雜、抓飯、涼皮、烤包子、搓魚子、拉條子、奶疙瘩、饊……，猜測它們擺盤的模樣、吃在嘴裡的滋味，暗暗地吞著口水。

新疆的第一晚，在首府烏魯木齊的晚宴中，果然，聽聞過的美食幾乎都到齊了，滋味美好，各具特色，羊肉不論清燉或燒烤，全無一點腥羶之氣，雖然有些菜一如傳聞，佈滿紅色的辣椒，但菜式如此之多，不嗜辣的我，盡可揀選些菜裡沒有紅點點的，大夥各取所需，都吃得津津有味，讚不絕口。

第二天，在烏魯木齊附近的天池盤桓一日之後，車子終於駛離這個新疆最現代化的城市，朝一望無際的大漠奔去。新疆夏天日照長，早上八點多上車，火辣辣的日頭已高懸天際，晚上八點多下車，明晃晃的大太陽仍不肯下班休息，隨著行程的逐日推移，每天拉車的時間也越來越長，吐魯番—200公里，賽里木湖—500公里，克拉瑪依—500公里，喀納斯湖—680公里……，長時間坐著，加上熱氣蒸騰，浸肺入脾，半夜醒來，常感覺喉嚨冒煙，往往灌下整瓶礦泉水，仍止不住心火。有人嘴裡破皮，有人喉嚨疼痛，有痔瘡舊疾的也逐漸坐立難安。偏偏此時，午餐也來火上澆油。

因為趕行程，我們中午這頓多在路過小鎮的回民飯舖解決。和輪廓深邃、皮膚黝黑、戴著小帽的維吾爾人或哈薩克人，同在一間屋或一個棚子底下共進午餐，聽他們高談闊論，是我們一路上最貼近新疆百姓的時

番茄炒蛋是團員的最愛，蛋香茄甜，幾乎餐餐都吃。（攝影／傅依萍）



刻，也才感到自己真正的融入新疆。只不過，這既不是宴請，也不是旅行團的團餐，菜式調味沒多大商量，不論是回民館子最普遍的大盤雞，或是各式各樣的菜餚拌麵，一段段的紅皮子和一粒粒的花椒、麻椒鋪天蓋地，即使在茶水裡洗了又洗，喉嚨仍能噴火，這才恍然大悟晚宴的適口菜餚，無疑是東道主對台灣遠客的體貼，紅豔豔、火辣辣，才是真正的新疆本色呀！每每看著嗜辣的旅伴們有滋有味的啃著辣子雞，或是大口吃著紅通通的拌麵，真是欣羨不已。

羨慕歸羨慕，我們這不嗜辣的另一半人馬，並無絲毫抱怨，而是耐心、篤定的等著專屬我們的「大菜」。

「來了！來了！」期待已久的「大菜」終於端來了。金黃色的炒雞蛋，浸潤在滿滿一大盤稠濃的紅色番茄汁裡，色澤是如此誘人，甜甜的香氣中泛著微微的果酸，更勾人食欲。我們齊齊伸出湯匙，舀起殷紅汁液，澆在手拉的白麵條上，笑逐顏開。

可別小看「番茄炒蛋」這道台灣隨處可見的家常菜，它受歡迎絕非只是「不辣」，關鍵在番茄。新疆乾旱少雨，夏天日照長達16小時，最適合番茄生長，不但色澤紅潤，而且甜度非常高，和雞蛋一起炒硬是比台灣濃郁夠味，製成番茄醬、番茄汁風味尤佳，每年為新疆賺進大筆外匯，被稱為新疆的「紅色產業」。早在20年前，台商還很少的年代，台灣統一集團的創辦人高清愿就看上新疆番茄，在烏魯木齊設廠生產番茄汁，月產量高達3700噸！

我們和這一路上屢屢扮演救火隊的「番茄炒蛋」還真有緣。行程最後一天，原訂下午五點回台的班機延誤5小時，南方航空發了晚餐給旅客，指定用餐的小飯鋪店名竟是「阿羅番茄麵」，飯鋪牆上還掛著大大的宣傳看板，標榜店裡用的是鹼性優質番茄和正宗農家土雞蛋。我高高興興的點了一碗店裡人氣最旺的番茄雞蛋麵，再一次品嚐土雞蛋特有的香氣和那酸酸甜甜的茄汁，對這道從未聽人提起的新疆家常菜，留下美好且難忘的回憶。

# 我的最愛——饊與拉麵



市場上剛出爐的烤饊餅，十分可口。

(攝影 / 吳雪雪)

今年8月24日至9月1日，我們有一趟愉快又難忘的北疆之旅，從烏魯木齊出發，我們在賽里木湖畔近距離觀察十多隻天鵝的生態；在新疆與哈薩克斯坦邊界，體驗邊關防守的氣氛；在傳說中水怪出沒的喀納斯湖遊船、沿著湖水支流漫步；在克拉瑪依還在冒泡的黑油田中，觀看自己的倒影。

令人驚艷的美景、見聞不勝枚舉，可能許多遊客都有同感。而這趟旅程，我印象中最深刻而又最愛的，是新疆人日常的平民飲食，饊與拉



飯店裡拉麵師傅當場做拉麵，從一根麵條拉成64根，正好一人份下鍋。

(攝影 / 吳雪雪)

麵！

抵達烏魯木齊的第一天中午，在天山的一家餐廳裡，餐桌上除了幾盤炒菜外，還有一盤切塊的餅，接待我們的新疆台辦孫燕處長介紹這餅叫饊，是新疆人民的主要糧食，她接待過的台灣遊客無不喜歡。

無麵食不歡的我，立即嘗了一片，口味普通，我心裡在想，若是加熱後，可能稱得上好吃。沒想到吃完飯後，孫處長請導遊小楊買回一袋也是切塊的饊，我們每人伸手拿了一塊，溫熱溫熱的，撒著芝麻的外層

有點脆脆的，內裡鬆軟，真好吃。儘管剛剛吃罷午餐，問我們要不要再來一塊？當然，又吃了一塊。

這是我第一次吃饊餅，小楊說新疆人平日三餐都少不了它，出門時還是很方便的乾糧。這餅，只要麵粉及水，就可製成。我們吃的是加了牛奶及雞蛋的，所以口感特別好。

後來又吃了一次饊，也是午餐之後，孫處長在傳統市場買了兩塊饊，給大家分享。每塊饊有如我們大號的pizza，一塊足夠五、六個女生飽餐一頓。吃飽了拉麵午餐，我抱著一點點的罪惡感，扒了一小塊，心想大概吃不完，但當孫處長回頭要我再取一些時，又忍不住伸出手來。

遊喀納斯湖的船上，觀看一部探尋喀納斯湖水怪的紀錄片。一位攝影師無意間拍到了一隻似狗似熊的動物，激起了當地民衆的好奇心。十幾位探險家組團到湖邊山上尋覓水怪。十多天行程裡，全團的食物，就是一隻煮熟的羊及一大袋饊。當他們在某一個洞口，發現了一些奇怪的毛髮，推斷那應該就是水怪的毛，而此處可能就是它出沒之地。為了吸引水怪上勾，從微薄的糧食中，拿出一塊羊肉，掛在樹枝上，苦等兩天，徒勞而返。而不幸的是，在渡湖時，全袋饊掉落水裡，只好撈起來攤放在岸邊曬乾。沿途十幾天，他們就靠著小片羊肉，以及泡了湖水又曬乾的饊填飽肚子。

我看了影片很是感動，憑著攝影師的一張傳說中水怪的相片，他們相信水怪的存在。為了尋找水怪的蹤跡，他們十多天只靠著口感不佳的饊果腹。這饊我嘗過，熱呼呼的真是美食，但冷了就談不上好吃，而泡過水又曬乾的饊，吃起來口味如何，真不敢想像。連續十多天都是這樣泡水又曬乾的口糧，想來那不是享受，還真難以下嚥，但是探險隊的英雄，也撐過來了。

說到拉麵，對我們來說，其實並不陌生。台灣菜場上可買到溼的拉麵，但都不是現拉的。新疆拉麵的做法，與蘭州拉麵差不多，台灣一些飯店有時會請師傅現場表演做拉麵。所以在我的印象中，做拉麵很難很難。

導遊小楊是新疆生產建設兵團的第二代，她的父母在1950年代隨著生產兵團的召募徵調，告別了父母，離鄉背井到新疆來時，還是十多二十歲的青年。在重鹹缺水的新疆土地上開墾，辛苦在所難免，平常最大的享受是回到營地吃一碗熱呼呼的拉麵。

直到現在，做了媽媽的小楊，早晨起來若來不及和麵，下班後就近到市場買一碗加了油和醒好的麵，回家後把盤放在碗中長條的麵拉一拉，下了鍋煮好，再拌上一些剩菜，就成好吃的午餐。

我們在新疆遊覽時，午飯大多吃的拉麵。有時在傳統市場，有時在市集旁的小飯館裡。現場看他們做拉麵，把一盤醒好的長麵糰拉個幾分鐘，就成麵條，可做一大鍋麵，好像不如我們想像中那麼困難。

我們吃拉麵時，通常配上五六道菜，有炒茄子、土豆(馬鈴薯)、青椒、木耳，肉片炒四季豆、西紅柿(番茄)炒蛋等等，豐盛一點的加一盤新疆名菜大盤雞。隨便加加，拌起來都很好吃。其實新疆人飲食偏酸偏辣偏鹹，任何菜餚加上蕃茄辣椒，酸辣酸辣的，很下飯，拌上麵條，更是可口。

我們在烏魯木齊的第一頓晚餐，吃罷如滿漢全席的豐盛菜餚，清蒸全羊肉、半隻像紅燒膠質很豐富的牛頭，都被大家吃得只剩骨頭，羊肉串、清蒸魚、各種蔬菜都不在話下，大家都直說吃太飽了，沒想到拉麵師傅推著推車出來了，一邊大鍋裡是熱騰的湯，另一鍋是牛肉，木板上還有一大團麵糰。他像表演般將麵糰揉好拉切成24份，每份一小塊，他就用這一小塊麵餅拉成一份細幼的拉麵，一團一團下鍋，每個人都無法拒絕這碗加了牛肉粒的拉麵，都吃個碗底朝天，問要不要再來一碗，好幾位舉手還要，可見拉麵的威力。

新疆市面上吃的拉麵，粗細大多如我們在台北市場買到的溼拉麵，吃起來較Q彈。而拉麵的拌料豐儉隨意，每一店家的拉麵功夫都很到位，想起來，真令我們垂涎回味不已。

# 車上的家

司機徐師傅常用自備的摺疊桌切西瓜給大家品嚐。

(攝影 / 徐卉卉)



「歡迎回家！」帥氣的徐師傅拉開車門，招呼剛從喀納斯國家公園遊覽歸來的我們。進入自然保護區，遊客得改搭景區區間車，沿途欣賞白樺林、月亮灣、神仙灣、臥龍潭、鴨澤湖。絕美的湖光山色吸引來自世界各地的人，姊妹們一上車就被人群沖散，一路上上下下，匆匆都是過客。陌生的車廂，陌生的面孔，我們開始想念幾天來熟悉溫馨的「家」——停在景區外那輛貼著「新疆台辦」的大遊覽車。

車大人少，幾乎每人都可擁有兩座位。舉凡天天用得著的遮陽帽、防曬乳、太陽眼鏡、傘、外套、零食、備用藥物，甚至隨機更換的球鞋、拖鞋等，都可存放車上，不必搬上搬下。走進車內，「家當」所在之處，就是個人的小窩。

新疆旅遊，每日都是長征。上午八、九點出發，夜晚十一點以後才進旅館，在車上相處的時光多過旅館獨眠；而且每天換旅館、換房間，常



規劃此行的孫燕處長全程細心照顧我們，不時在車上請大家吃新疆特產，圖為她請大家吃饊。  
(攝影 / 傅依萍)

想不起不斷更新的房號。唯一不變的是載著我們進進出出的專車，車上有每人熟悉的小窩，有固定的門牌號碼（幾排幾號），是出門（下車）一兩小時就會想念的家。

在這個家，只要側身或轉頭，就可和前後左右鄰居聊天，共享零食。新疆台辦的孫燕處長是我們的大家長，一路細心照顧大家，還特地挑選最優秀的司機、導遊，確保旅途平安快樂。每天一上車，孫處和導遊小楊先笑嘻嘻發給每人一個乾淨的塑膠袋，接著美味杏仁果、蜜紅棗、葡萄乾，甚至不同品種的新鮮葡萄陸續登場，大家吃得不亦樂乎。中途休息時，徐師傅還從車子行李廂取出他小女兒寫字用的小折疊桌，為我們切大西瓜或哈密瓜，像快樂野餐的一家人。

此行先由烏魯木齊一路往北，後三天南返時因沿途景色已欣賞過，小楊播放電視劇《歲月》供大家觀賞，姊妹們像坐在自家客廳般看得津津有味，偶爾各抒己見。可惜再怎麼趕進度還是來不及看完，剩下三集就請小楊扼要講述。回到台北，依萍從網路找出那三集傳給大家。看著未完的《歲月》，不禁想起姊妹們在北疆車上的家曾經共度的快樂時光。

# 擺水果攤的 哈薩克族夫妻



這對賣水果的哈薩克夫婦拾金不昧，很讓人尊敬。

(徐卉卉 / 提供)

「等一下停車，大家一定要下車去上個廁所，因為這兒有一間五星級的廁所。一定要買個紅皮水梨嚐嚐，因為只有這裡才出產這種水梨。」導遊小楊提醒大家。

從克拉瑪依到喀納斯有四百公里的路程，雖然前面不久我們才上過洗手間，但是聽到小楊這麼介紹，大家都紛紛下車一觀究竟。

果不其然，兩列賣特產的攤販尾端，出現一座讓全團驚呼的星級洗手間，難得看到這麼光鮮亮麗的洗手間，大家還顧不得使用，就迫不及待的先拍照留念。



這可不是五星級飯店，是五星級廁所。

(攝影 / 尹清菁)

走出洗手間，我一眼就看到了紅皮水梨，擺攤的夫婦望著我微笑，給我試吃紅皮水梨。好甜！好吃！我立即買兩斤。笑得甜美的老板娘看我這麼爽快，又多送我一顆水梨，她叫兒子去洗手間幫我把水梨洗乾淨給我吃。我邊吃水梨，邊和他們聊天，聊到差點忘記上車時限，險些被罰款。

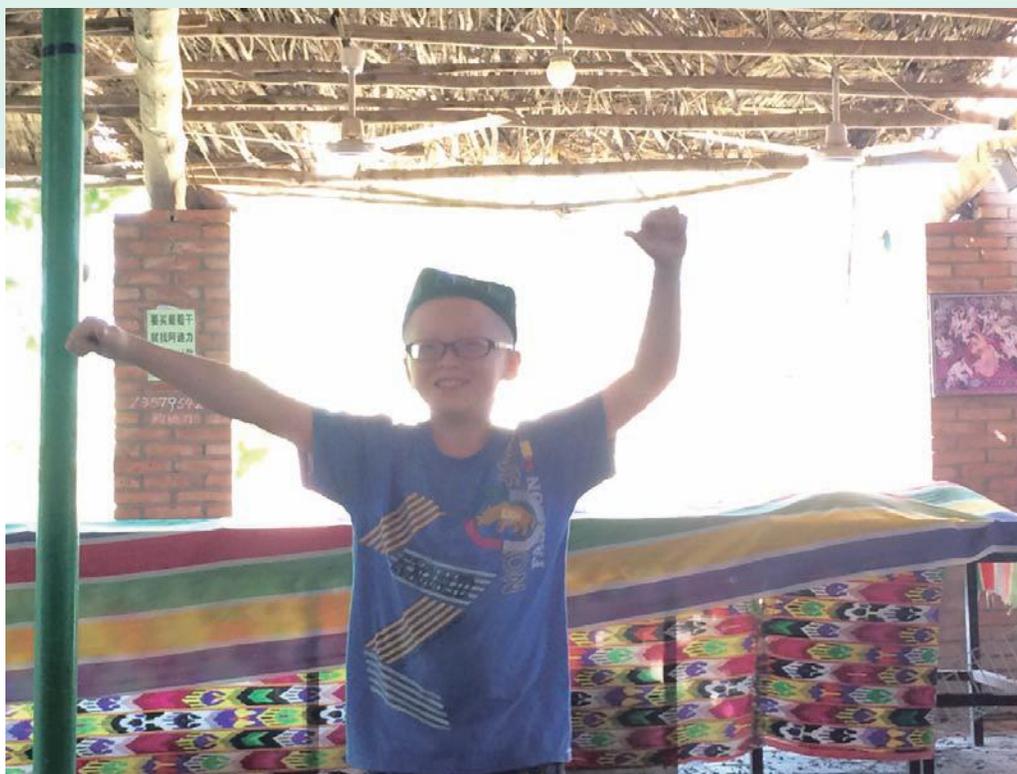
這對哈薩克族夫婦，每年都會在這兒擺攤，一年的租金一萬人民幣，但是一年也只有六月至九月，這四個月可以做生意。但這四個月的收入，也是他們一家三口一年的生活開支來源。

樂天開朗的哈薩克夫婦，搶著跟我天南地北的聊。不過，他們當笑話講的一件事，讓我特別對這對哈薩克夫婦高貴的情操油然而生敬意。

他們的攤位挨著洗手間，夫妻倆在忙碌的時候，就任由兒子在洗手間裡外穿梭玩耍。有兩次，兒子發現旅客遺失的手提帶，跑來告訴爸爸。夫婦倆前去查看，不得了！竟然是一袋子的人民幣。一次十萬元；一次一萬元。他們怕失主走遠了，即刻放下手邊的生意，趕快捧去交給公安，歸還失主。以他們的生活情況，對這筆意外之財，不但未心生貪念，還擔心失主著急。讓我感動不已。

疆獨鬧事，新疆遊客大幅下降，小攤販的生意大受影響，我在遙遠的台灣很擔心他們今年怎麼過冬。

# 葡萄溝驚豔



這個小男孩不但說得一口流利的英語，還能跳舞娛客。

(攝影 / 陶令瑜)

葡萄溝，位於吐魯番火焰山腳的峽谷，是以葡萄文化為背景，中國最大的維吾爾民俗村；溝內有布依魯克河流過，主要水源為高山融雪，因廣泛種植葡萄而得名，也是新疆首批5A級景區。

雖是5A級景區，但並無商業氣息，可能和維吾爾族民風質樸有關。「維吾爾」，即團結和諧的意思；地陪舉例，如果路邊有人吵架，漢人和哈薩克人大多在旁觀望，只有維吾爾人會趨前勸架，其民族性可見一斑。

像在葡萄溝有維吾爾美女邀請合影（人民幣10元），見大夥含蓄未回應，她主動拉著我，阿沙力的說：「第一個免費！」雖然照完後還是沒生意，她仍盈盈笑臉送客，反而是我不好意思，欲拿錢給她還被拒絕：「說好了第一個免費」，後來是我堅持她才收下。畢竟，人民幣有值，但人情味無價，真正賺到的，其實是我呢！



與維吾兒美女  
合影，學著擺出  
美妙舞姿。

(陶令瑜提供)

維吾爾美女令人驚艷，維吾爾少年則叫人讚嘆。到農家探訪時，一位眉目長得天開地闊的維吾爾小男孩，招呼得不卑不亢、有為有守。（如見我們要大合照，立即端上葡萄說桌子空著不好看；沒上完水果前還不給合影：「我還有事兒要忙！」）

原來他是農家主人的姪子，不但會跳舞，還說得一口流利的英語，如同「xxx英語」廣告一樣，當場做了一個超棒的英語自我介紹。

看來，這些守著故土種葡萄的維吾爾農民，栽培的不只是葡萄，更是對下一代的希望！

# 沙漠美人克拉瑪依

詩人艾青以「沙漠美人」形容克拉瑪依這座城市。

克拉瑪依，維吾爾語，黑油山。因為石油，克拉瑪依荒地變城市，本來的不毛沙漠一躍成為人人想親近的美人，創造了可觀的經濟價值。一如魯迅所說：「地上原來是沒有路的，只是因為走的人多了，便走出了路來。」

克拉瑪依的歷史從發現石油之後才開始被訴說，石油開發的故事在這裡廣為傳誦。最早是一位維吾爾族賽乃姆老人，路經此處，看到了黑黑的液態狀的東西，由於好奇心驅使，他將此物裝罐帶回家，意外發現這黑油竟能點燃生火，很管用，除了自用又開始販賣。事情逐漸傳開來，走到這裡的人越來越多，引起官方注意，1955年由八個少數民族組成一支探勘隊，終於發現石油。

我們參觀了油井博物館，珍貴老照片呈現克拉瑪依的歷史樣貌，還有實際場景。譬如復原了石油開採之初，工程人員探勘時所居住的環境樣貌，可以看出當時的克難與艱辛；同時展示開採石油的、在台灣我不曾見過的「磕頭機」。又參觀了克拉瑪依新啓用的圖書館，不同於其他的圖書館，這裡典藏許多石油專業書籍。我們又到了近郊黑油山，看還正冒著熱氣的石油，一濯一濯的，明亮可鑑。

在克拉瑪依，言必稱石油。品牌度最高的文學雜誌《新疆石油文學》，是此間作家發表文章的重要園地。《新疆石油文學》去年製作一期「克拉瑪依專號」，選刊的文章，跳脫了原來以為歌誦城市發展的老套框架，教人眼睛一亮。我讀到郭志凌詩〈富貴竹〉。詩前三行：



克拉瑪依發現石油後荒地變城市。

(攝影 / 周昭翫)

克拉瑪依近郊不計其數的採油「磕頭機」。  
(攝影 / 周昭翊)



把你挖出來，不是我的主意  
讓你住進考究的瓷盤，遠離泥土  
更不是我的本意

說的是竹，我想到的是石油。「把你挖出來，不是我的主意」，這挖的動作，彷彿克拉瑪依油田的開挖，以及隨之而來「考究的瓷盤」所象徵的富貴繁榮。這裡的石油儲藏量可以用多久？答曰一百年。一百年後呢？能源畢竟有用完的時刻，在現今全球化的世界大競技場，石油產區已然成為兵家必爭之地了，近幾十年來更從中看出石油在政治勢力消長與爭奪中產生的影響。但從長久的人與自然互動的關係來看，可能要更謹慎評估如何運用開挖這些「用了再也沒有了」的能源。這更是產油國乃至全世界都十分關注的問題。石油研究也成為當今顯學。

火速前進的中國經濟，詩人對此畢竟是敏銳而有所遲疑的，藉作為賞玩、裝飾性極強的富貴竹，來思考竹原來所象徵的「氣節」意涵，及其成為「富貴竹」之後的時空命運。竹的命運投射到人的處境，人在資本市場的洪流中，內心的掙扎與無可奈何。文學無法提供方法，只能提出一種反思的路徑。詩最後這樣寫：

把你從巨人變成侏儒，是一種需要  
需要你來撫慰我的時候  
你不會離開。請你來，我不求富貴  
我逐漸流失的氣節，要在你身上  
得到補充

詩人的感傷之情，在這裡表露無遺了。文學彰顯的批判內涵，人文關懷，必然將在克拉瑪依荒地起高樓的時間進程中，同時進行著心靈修補與洗滌的作用。

# 池沼公與石油文學

遇見池沼公魚是在往克拉瑪依的路上，長程車途午餐桌上的食物，長十公分左右的小魚，油炸酥脆以小菜之姿出現，雖然咀嚼起來滋味爽口，不過吸引我的卻是它的名稱——池沼公魚，池和沼，泛指池塘，天然的水池子，池沼足以漁釣，池沼物通常比喻蟄居無為的人，那麼稱作池沼公是否指此物雖小，卻有大用？

那天用餐之後，餐桌上還留了一些酥炸池沼公魚，美食家打包帶走，不過餐餐都有盛宴，那袋酥炸池沼公魚大約沒有派上用場吧。

北疆遊回來後我對池沼公魚念念不忘，於是查了資料，池沼公魚俗稱黃瓜魚，肉味鮮美、營養豐富、全魚都可食用，池沼公魚原產於日本，新疆的博斯騰湖在1991年從柴窩堡引進試養，經過兩年的試養，1993年在開都河河道捕撈，池沼公魚的產量從1993年的4.2噸成長到目前的2000噸。現在博斯騰湖形成池沼公魚種並開始大量捕撈。池沼公魚肉質鮮美，深受日本客商喜愛，現今日本市場上從中國進口的池沼公魚，博斯騰湖的池沼公魚占了百分之七十。博斯騰湖在南疆，庫爾勒市近郊，中國最大的內陸淡水湖，古稱西海，我們雖然沒到南疆，卻吃到了博騰斯湖的池沼公魚。當然，那天餐桌上的魚也可能來自別的地方，不過我寧願相信那是博騰斯湖的池沼公魚。



《新疆石油文學》克拉瑪依專號。

(攝影 / 林黛嫻)

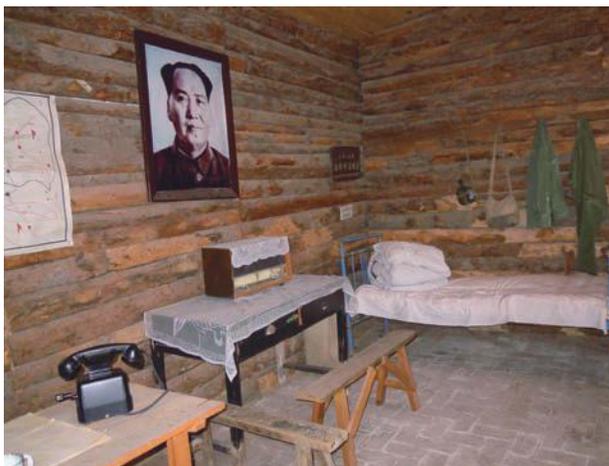


新疆第一口油井遺跡。

(攝影 / 林黛嫻)

克拉瑪依油井博物館內，復原了石油開採之初，工程人員探勘時居住的環境樣貌。

(攝影 / 林黛嫻)



石油與經濟的關係無需多言，中東許多產油國的人民，因為國家太有錢，社會福利太高檔而覺得不開心，不知道人生還有什麼需要努力奮鬥去獲得，所以石油也被稱為「黑金」。「克拉瑪依」在維吾爾語裡就是「黑油」的意思，石油是這個城市的支柱產業，克拉瑪依市也是因為石油才建立設市的，原先這個城市的所有市民都屬於中石油公司，來到這裡的目的也很明確，就是為石油而來。現在的克拉瑪依市已經是一個年產石油一千萬噸的大型石油城市。自然，經濟也是依靠石油。

這城市我十二年前來過，當時接待我們的人介紹克拉瑪依市是個只有三十多年歷史的新興城市，當年路過克拉瑪依市只是為了到賽里木湖和伊寧，連魔鬼城都只是遠遠張望，因此沒有留下太深印象。此次雖也是走馬看花，卻因約略接觸了石油文學，也遊覽了魔鬼城和黑油山，不能再說這是一個陌生的城市了。那天晚宴上，小說家鄰席而坐，我們對石油文學涉獵不多，他們對台灣文學也並不熟悉，不過言談間，還未來過台灣的小說家對寶島台灣流露出強烈的嚮往，於是我也儘量利用有限的時間介紹台灣文壇現況，只要還有人願意了解台灣，交流就有了意義。



本團和克拉瑪依地區的作家餐敘交流後合影。

正副理事長傅依萍和陳若曦在賽里木湖草原上合影。





團員車遊魔鬼城，每人都好開心。



# 美景·美人

新疆，我們將彼此記憶

攝影/傅依萍



新疆充分利用風力發電，風車遍佈荒漠，一望無際。



悄聲走近賽里木湖，驚喜拍到天鵝群，湖光山色，悠然靜謐。



美麗的喀納斯湖，爬到1068階後驚喜看到湖的那一頭還有美景。



羊群過馬路，見識到領頭羊（圖右的白山羊）的威風，羊隻不敢超越領導，領頭羊不走，羊群就塞在馬路上。



理事長傅依萍和秘書長吳晶晶在賽里木湖草原上開心合影。



團員在喀納斯湖邊合影。



船遊天池後，大夥兒在池畔前合影。



# 四千里路雲和月

—兩岸作家湖湘文化行

## 相會在長沙

4月18日下午，一下長沙機場，中華文化發展促進會、香港中國評論通訊社、湖南省作協等單位聯合舉辦的「兩岸作家湖湘文化行」采風創作活動，就開鑼了。

這次的活動，台灣方面是由中國文藝協會理事長綠蒂所帶領的作家團，成員包括綠蒂、蕭蕭、陳祖彥、林少雯、龍影、楊寶華、孫曉珍等。

## 吟詩作詞一路相隨

湖湘文化行，是我參加過最有特色的一個活動。一路上詩人和作家們隨時在車上發表自己的感想，寫詩，賦詞，唸散文，各顯神通。寫散文和小說的，也都成了詩人；華藝出版社編委作家楊勝雲寫了多首情真意切的古詩；從事新聞工作的中評社周建閔副社長發表最多詩作，成了頭號大詩人；被譽為牡丹王的白石畫院趙嶽院長也都隨口吟了詩，客串一下詩人。湖南的兩位女作家奉榮梅和方雪梅，更是落落大方的除了唸詩讀散文還大展歌喉，顯現湖南二梅的實力。台灣作家當然不落人後，有膾炙人口的綠蒂詩作、蕭蕭吟詠父親的閩南語詩、寫散文小說的陳祖彥也創作了新詩，龍影、楊寶華也一首又一首發表詩作，筆者也在車上與大家分享豐子愷《護生畫集》圖文賞析的作品，最後也寫了一首不成熟的新詩，請聲音甜美的趙玉為大家朗讀。

## 在千年學府嶽麓書院為時代而歌



石鼓書院。  
(攝影 / 林少雯)

到長沙第二天，兩岸三地的作家和新聞人在千年學府嶽麓書院舉辦了一場文化交流座談會。嶽麓書院內的一草一木、一亭臺一樓閣，都不禁令人發思古之幽情。尤其我們的座談會在文昌閣內舉行，素淨雅樸的古典傢俱和佈置，彷彿讓人穿越時光隧道，回到千年前朱熹來講學的時代。

每個人在會上都侃侃而談，對兩岸文化交流和傳承中華文化都有很好的觀點。時代的巨輪，將我們從舊時代推進了新時代；舊時代很多道德文化和精緻的先民生活智慧，都必須傳承下來，時代自會去蕪存菁；在歷史的長河裡，人們就是這麼一代一代走過來，多少帝王將相英雄豪傑，都被雨打風吹去，但中華文化中的精髓，後代子孫繼續發揚光大。

## 四千公里湖南文化行

這次湖湘文化行走四千公里路，主辦單位安排了一般台胞遊湖南不易到達的地方，不但讓行程豐富，更讓這次采風成了名副其實的文化行。

到長沙第二天，參觀「簡牘博物館」拉開了文化采風活動序幕。竹簡木牘是中華文化的瑰寶和最精萃的部分，能見到三國和西漢初年的竹簡和木牘，當時的文字，跟我們現在所使用的是一樣的，也從中瞭解祖先們的生活內容和社會狀況，實在令我大開眼界。

從「簡牘博物館」出來，我們步行至長沙市東南角的「天心閣」。天心閣是長沙古城僅存的一座古城樓。樓閣高三層，碧瓦飛簷，朱梁畫棟，可居高臨下俯瞰長沙市。我學著古人的步履，漫步城樓內，眼睛看

著城樓下繁華的長沙，心卻還停留在幾百年前不願意回來。

第四天，我們上了南嶽衡山。先去拜謁山腳下的忠烈祠。這裡祭祀的是抗日陣亡將士忠魂。來自兩岸三地的文化人和新聞人，都虔誠恭謹的獻上鮮花和最真誠的禮敬。八年抗戰是所有中國人不能磨滅的記憶和痛。

然後，我們登上了衡山。在煙雨飄渺中進入南天門；在雲霧縈繞中登上祝融峰；在霧氣氤氳中我們賞山賞景賞花；我們的頭髮被雨水淋濕了，雨衣裡的衣服也汗濕了，但是南嶽衡山，這從歷史和地理課本中認識的山，如今活生生就在眼前，它的雲霧和煙雨包圍著我，它靈氣的清涼和火神大帝的溫暖滋潤著我；幾乎從走進南天門的那一刻，我就當起了神仙，在衡山上隨著風雨雲霧飄飛遊賞。

## 山到絕頂我為峰

衡山，這夢中的山，是此次文化采風中我們首次登臨的自然景區。這海拔1300百米高的秀麗山峰，處處茂林修竹，滿眼濃蔭翠綠和奇花異草，在雲霧飄渺間，我確實深深體會了「南嶽獨秀」的意境，更領略了清人魏源在〈衡嶽吟〉中所言：「恆山如行，岱山如坐，華山如立，嵩山如臥，惟有南嶽獨如飛。」句中這個「飛」字了。

衡山腳下的「抗日陣亡將士忠烈祠」，1942年落成。坐北朝南而建，坐落於峰巒疊翠，松柏掩映，溪水環抱之地。此忠烈祠是大陸唯一紀念抗日陣亡將士的大型烈士陵園。

## 來去衡陽

離開衡山，我們前往衡陽。參訪宋朝四大書院之首的石鼓書院。此地自古有「石鼓江山錦繡華」之美譽。書院位於衡陽市城北，在蒸水、湘江、耒水匯合處的石鼓山上。始建於唐元和五年，迄今已有1200年的歷史。但我們如今見到的，是2006年按清代建築格局重建的書院，因日軍侵華，無情的戰機使千年書院盡毀。雖然重建的書院甚新，但江山依



天心閣古城牆。(攝影 / 林少雯)



天心閣。

(攝影 / 林少雯)

舊，風景依然，書院氣息也如昔。

## 舜帝陵文廟和柳子廟

離開衡陽，途經百里畫廊，起伏的山巒，秀麗如水、如夢，一路迤邐，指引我們到達永州寧遠的舜帝陵。

永州，位於瀟、湘二水匯流之處，人稱瀟湘，又稱零陵，因舜帝南巡崩於寧遠九嶷山，娥皇、女英千里尋夫至此，傷心涕零，零陵之名由此而來。

舜帝陵為「華夏第一陵」，位在九嶷山上。面對群山，靈氣天成；舜廟古色古香氣勢宏偉。是中華民族始祖陵中最高規模亦最大的陵。

舜，稱虞帝，是黃帝的九世孫，為開創中華民族的五帝之一，是道德文化創始者，更是留名青史的二十四孝故事「孝感動天」中的虞舜。舜的道德人格魅力為炎黃子孫所尊崇，數千年來崇祀不斷，綿延至今。

立於舜帝漢白玉墓碑前，見古樸莊嚴的陵墓，我心澎湃！但怎堪與當時頓失賢王的百姓以及千里尋夫的娥皇、女英相比！娥皇、女英二妃甚至化為峰巒，雙峰並峙，脈脈含情，與舜源峰永生永世相偎依。舜帝在中華兒女的心目中，有著崇高無比的地位。一步一回首，不捨舜帝陵。一個由台灣來的小女子，將中華民族後代子孫緬懷祖先的心意，永遠留在那裏。

永州文廟是中國最古老的文廟之一，很多殿堂都毀於於五十年代初期。現存的文廟建築，有大成殿和東西兩廡，面積約700平方米。

古文廟有宮殿式建築之美；歇山重簷、琉璃瓦、漢白玉柱及青石柱上的盤龍；木柱上有飛鳳，營造出龍盤鳳舞的意象。石丹墀上有浮雕的大

小五條盤旋雲龍，極為精巧。

驅車來到為紀念唐宋八大家之一的柳宗元而建的柳子廟；此廟始建於北宋仁宗至和三年。

柳宗元遭貶謫居於此10年，是百姓愛戴和敬仰的好官，他寫下《永州八記》、《江雪》、《捕蛇者說》等大量詩文，讓永州聞名於世永垂不朽。廟中碑碣多，其中《荔枝碑》、《捕蛇歌》、《尋愚溪謁柳子廟》等為文物珍品。

## 從湘西南方長城到鳳凰古城

來到神秘的湘西，一睹苗疆南方長城的壯觀。長城位於鳳凰縣境內，全長190公里，修建在陡峭的山脊上；北起湘西古丈縣的喜鵲營，南到貴州銅仁的亭子關。與北方長城不同的是，苗疆長城的防禦目的不是為了抵抗遊牧民族的入侵，而是為了隔離未服從朝廷的生苗和服從朝廷的熟苗，以防止生苗造事。始建於明朝萬曆年間。

站在南長城上，唱起笑傲江湖的滄海一聲笑，遙想苗疆種種，神秘美麗的想像一一湧上心頭。

下一站來到鳳凰古城。湘西有一座山，酷似展翅而飛的鳳凰，因此這座位於土家族苗族自治區的文化名城，被稱為鳳凰。始建於清康熙43年。

古城之美，除了木造結構的吊腳樓特殊建築，青石板街道、城門樓、楊家祠堂、沈從文故居、熊希齡故居、天王廟建築，都頗具特色。更有貫穿這座城市的沱江，帶來優美水景和水鄉風情。苗族和土家族人的服飾、頭飾、織錦、蠟染、紮染、銀飾等做工獨特的工藝品，具有特色和藝術價值，點綴出古城的特殊風華。

更加分的是古城的夜景，一入夜，燦爛的燈光，如光的河流，將整座古城倒影在沱江上，金碧輝煌，恍如夢境，真是美不勝收。

## 難忘芷江

此次湖湘行，最難忘的是衡山的「抗日陣亡將士忠烈祠」，與芷江「抗日戰爭勝利受降紀念館」，讓人想起苦難的中華兒女，八年血淚抗戰不能忘，相信泯盡天良的侵略者，終將自取滅亡。

## 驚豔的張家界袁家界和岳陽樓

二十多年前遊過張家界，為此美景中的核心景區袁家界癡迷許久。也登過岳陽樓。舊地重遊，江山依舊在，幾度夕陽紅。天成的美景，怎能以文字描寫得出，僅以短詩數語，聊表感觸，並為湖湘文化行畫下句號：

江山如此多嬌  
張家界 十里畫廊  
金鞭溪 一衣帶水  
袁家界 岩峰山巒 直插藍天  
這峰巒秀麗 千姿百態 石柱擎天  
千峰穿雲的神奇畫卷  
恍如仙鄉

寶峰湖  
是千萬年前遺落凡間的一顆明珠  
發出閃耀光芒  
如鏡 如淨 如靜 離垢 離凡 離塵  
將天和地都照亮

洞庭湖啊洞庭湖 八百里雲煙  
岳陽樓啊岳陽樓 千秋絕唱  
與凌空欲飛的鯤鵬再相逢  
已兩鬢飛霜

落霞與孤鶩送我們一程  
在雲裡 霧裡 風裡 雨裡  
賞那朵衡山上的白玉蘭  
相約在暮春三月的煙雨江南



岳陽樓。(攝影 / 林少雯)

# 快樂花蓮遊



眾家姊妹在馬太鞍濕地過小橋，傅依萍的包包和帽子都是此行的戰利品。

(梁嘉木提供)

女記者與作家協會5月18日和19日舉辦花蓮二日遊，一行25人，當多數人都在集合時間之前抵達台北火車站月台時，楊明卻還在樓上東三門內急得滿身汗，她在等遲到的陳艾妮領取車票。7時45分了，理事長傅依萍告訴楊明不要等了。火車八時準時開動，大家卻看見陳艾妮出現在車廂內，原來她記錯集合時間，接到傅依萍電話後，以12分鐘自忠孝東路四段飛車趕到。還好，有驚無險，大家重拾快樂的心情前往花蓮。

短短兩天的行程，卻是好幾位姊妹服務的成果，秘書長吳晶晶行前盡心盡力規劃和安排，旅程中又要隨機應變解決突發狀況，高雷娜和楊明負責點名，徐卉卉管財務，傅依萍的人脈更是讓大家額外的有吃有拿，幸福極了。謝謝她們！

車廂中很熱鬧，傅依萍發小麵包，大家談天、拍照和歡笑，有乘客表示受到干擾，我們只好降低音量，沒辦法，好姊妹就是有說不完的趣事，回程時也一樣有乘客嫌我們太大聲呢！火車抵達花蓮，看到從宜蘭來會合的李庭蘭，大家坐上一輛座位很寬敞的遊覽車，展開行程。

第一站是七星潭，這個弧形海灣景色怡人，面對大海，背面和兩側有



藍天白雲  
景色怡人。  
(攝影 / 傅  
依萍)

高低起伏的山脈，雲霧環繞，大家連忙取景留影，拍團體照時，有個小男孩突然站進來硬是要「參一腳」，我們也就讓他入鏡了。中餐以海鮮為主，生魚片、翻車魚，還有檳榔心等平常吃不到的蔬菜，大家也發現花蓮的米飯很好吃，多吃了一些。飽餐之後，安排到著名的砂卡礑步道散步，慢慢走單程約花40分鐘，步道一邊是溪谷一邊是峭壁，風景好又很涼爽，是遊客必到的景點，星期日遊人更多。經常爬山的歐陽元美一馬當先，輕鬆愉快的抵達開放路程的終點「五間屋」，陳若曦大姊臉不紅氣不喘的緊跟在後。「五間屋」就是五個賣紀念品的亭子，傅依萍發現一頂串珠縫成貓頭鷹圖案的運動帽，立刻買下，接著有人跟進，李庭蘭則買了個大包包，一時之間，那個攤位生意興隆，更讓斬獲者得意的是，第二天看到同樣的貨品，價錢卻貴了一倍。

接下來，巴士在太魯閣國家公園的景區中繞行，這個吸引無數觀光客的名勝，遊覽車一輛接一輛，在路面不是很寬敞的路段，司機先生的駕駛技術贏得我們鼓掌讚嘆。到了太魯閣族以往居住的布洛灣，也是群山圍繞的景點，因為開始下雨，我們沒有逗留很長的時間。回程在橫貫公路的舉世美景陪伴下，我們再一次行注目禮，傍晚時入住四星級的新旅館「阿思瑪麗景飯店」。晚餐由花蓮縣長傅崑萇款待，精美豐盛，傅縣長忙於公務，但指派多位主管作陪，花蓮當地的媒體人士也到場，交談非常愉快。返回旅館後，每人領到兩罐包裝非常精美的茶葉，是2006年得到世界金牌獎的「蜜香紅茶」和「毫香綠茶」，這是傅依萍的友人代她送給大家的禮物。之後有人進房休息，有人逛街買伴手禮，結束一天豐富的行程。

19日早餐過後前往馬太鞍生態園區，車程時間較長，傅依萍請大家談



花蓮縣長的晚宴結束後合影。

談近況。蘇玉珍大姊的「笨蛋」笑話讓人樂不可支，趙鏡涓大姊更勁爆，談起她懷疑自己可能有失智的症狀而去求醫的情形，讓我們笑得眼淚都流出來了，久久不能止息，實在是太有趣了。任玉提起孫子女的童言童語逗人一笑。陳若曦則告訴大家「喜大人」的活動訊息。丘秀芷也提供「好康」，六月份有個免費遊淡水河的活動，有興趣的姊妹立刻報名了，她還報知寓所附近的龍泉市場有便宜的高級成衣，她身上穿的外套，蘇大姊看中了，其他姊妹也相約要去淘寶。梁嘉木練太極拳治好肩痛。姚嘉為說，每年都很期待返台居住，可以豐富退休生活。新會員田麗雲以甜美的嗓音介紹自己，她帶來的友人吳恙是警廣旅遊節目「快樂向前走」的主持人。李庭蘭在宜蘭為民宿做志工，她樂於提供到宜蘭遊玩的資訊，也很高興初次參與協會的活動，就遇到陳淑華和蔡文怡兩位師大社教系的學姊。

在馬太鞍濕地看到大批魚兒自在悠游，也看到久違的水蜻蜓，當時未下雨，不過天氣濕熱，所以最後都躲進有冷氣的販賣部，買了不少小米酒和豆腐乳。下一站是光復糖廠，目前已無製糖蹤跡，倒是有許多商品和食品店，最受人歡迎的是冰棒和冰淇淋。林田山林業文化園區以前是伐木的重鎮，伐木作業持續到民國80年宣布全面禁伐天然林後才停止，園區中有很多檜木屋展示伐木的歷史，屋外散布很多大型木雕，當年運木材的鐵軌也還留著，可惜雨下大了，大家就集中在販賣亭中，購買檜木製品，尤其是對拍打身體健身的木板子很感興趣。中餐是在很有特色的月盧餐廳用餐，餐廳在半山腰上，大車上不去，我們在不小的雨勢中走路上山，餐廳是原木建築，木桌木椅，裝潢很別緻，桌上以木炭火爐為一大鍋海鮮鍋加熱，山豬肉和菇類也都很可口。花蓮縣政府行政研考

在砂卡礑景點五間屋的販售亭內，她們找到價廉物美的新帽子。



處長謝公秉在議會質詢的空檔中，特別上山致贈每人二罐蜜香紅茶，這番誠意讓我們很過意不去。

餐後雨未停歇，我們到了「雲山水生態農莊」，名副其實有山有水，這是一個高級民宿區，歐洲風格的建築，內部陳設舒適。園中有一個夢幻湖，面積不小，湖邊樹木和遠山的倒影為美景加分，有一區還有棕櫚樹，堪稱湖光山色，應該是近年流行「慢活」的理想度假地區。前往花蓮火車站途中，司機先生認為時間還充裕，就把車開到鯉魚潭邊，讓我們在車上欣賞它的景色，大雨中，看不到觀光客遊湖，那些水上設施也寂寞的「等無人」。到了車站，還有「好康」等著我們，傅依萍那位大方送高級茶葉的友人，已備好花蓮最高檔的鵝肉便當，讓大家在火車上享用，不過，多數人都還不餓，決定帶回家品嚐。為了避免吵到其他乘客，只好各自和同座的姊妹聊天，李庭蘭先在宜蘭下車，她說，很喜歡女記者和作家這哥團體，已向理事長申請入會。火車很快到了松山站，下車的人很多，大家揮手告別，結束兩天一夜的旅程。



傅依萍和陳若曦(左)在七星潭。



李梅蘭(左)和高雷娜歡喜合照。

(攝影 / 梁嘉木)



蘇玉珍(左)和趙鏡涓在布洛灣的小徑散步。

(攝影 / 梁嘉木)

■高雷娜

本會與台灣喜大人協會第一次聯合舉辦的演講

# 蘇玉珍：來世還要當記者！



蘇玉珍大姊（中）演講，許多姊妹們都去捧場，跟她合影。

（攝影 / 趙妍如）

本會前理事長蘇玉珍於10月16日蒞臨台灣喜大人協會演講，在本會副理事長陳若曦的主持下，她以「來世還要當記者」為講題，娓娓訴說女記者生涯中四件最難忘的事。

此次活動是本會與台灣喜大人協會第一次聯合舉辦的講座，由於事前該會秘書長駱紳即全力投入籌備工作，加上蘇玉珍以其個人魅力以及服務新聞界43年，獨家訪問過美國總統艾森豪、印尼總統蘇哈托、韓國總



統李承晚、越南總統吳廷琰、泰國蠻披汶等重量級人士的豐富資歷，當天演講尚未開始，會場已爆滿，座無虛席四字都不足以形容。

### 最好笑的事：播報第三屆亞洲盃男子籃球錦標賽

蘇玉珍以追述當年新聞採訪工作上最好笑的事開場，出生於印尼棉蘭的她，1950年來台就讀台大外文系，成為海外返國升學的第一位女僑生。1954年台大外文系畢業後，進入中央日報，成為我國首位女性體育記者。

1962年台視開播，她的先生李迪擔任電視台體育節目的製作人，時值第三屆亞洲盃男子籃球錦標賽在台北舉行，由於電視台沒人播過籃球比賽，李迪只好自兼播報員。但四點一場，六點一場，實在太累，所以八點那場，就請老婆蘇玉珍代勞。

早年曾擔任國手的她，播報籃球賽就像自己在滿場奔馳，不僅一口術語說得飛快流暢，還熱情洋溢的能將觀眾情緒帶到最高點。那時候，菲律賓是亞洲籃球王國，一向排名第一，比賽進行中，蘇玉珍居然投入到忘了自己的身分，忘情地大罵：「死裁判，亂吹！」原以為此舉逾越工作會被處分，沒想到那次中華隊打得太好了，竟然贏了菲律賓，全民為之歡騰。第二天，甚至有愛國觀眾打電話到她家中，對接電話的李迪說：「今天晚上拜託蘇玉珍小姐再播籃球賽吧，她比前面那個男的行。」

蘇玉珍說到這兒，果然引來了哄堂大笑。

### 最感動的事：在1963年親赴越南海燕特區採訪

她緊接著述說當記者令自己最感動的事，是在1963年親赴越南海燕特區採訪，當時海燕特區遊擊隊很像滇緬邊區孤軍，不過是南越政府核准的地區武力。她冒著被越共槍砲擊落的危險搭乘美國軍機抵達時，成千的遊擊隊健兒高唱著軍歌列隊歡迎，個個精神抖擻引頸企盼，熱情迎接她這位來自自由祖國的女記者。蘇玉珍開心的敘述那風光的場面，但是當說道：「我經過這群人身邊時，看見每一雙眼睛都濕了，每一張嘴巴都說不出話來，我的一顆心立刻揪得好緊」，不知是誰先哭出聲，每個人都開始啜泣……，她還是紅了眼眶形容自己是哭著走過他們的行列，哭著和他們揮手，哭著向他們敬禮，因為只有哭，才能表達那一時刻內心的激動。

海燕特區內升有國旗也講國語，並有很多中文的反共標語，基地遊擊隊日以繼夜的扛著槍、拚著命只為了爭取自由。而哭著來去海燕特區的蘇玉珍，一回到台北立刻開始撰寫該地遊擊隊可歌可泣的故事；在蘇玉珍報導後，政府終於正面回應，開始重視他們的存在，並妥善安排其子女返台就學，而當地指揮官阮神父也應邀在1965年來台訪問。

### **最興奮的事：遠赴智利採訪第三屆世界盃籃球賽**

蘇玉珍說當記者最興奮的事，是在月薪才一千元，報社竟主動買一張七萬多元的機票，送她到南美智利去採訪第三屆世界盃籃球賽。她津津樂道地表示，當時胡健中社長的大手筆，真是震撼了整個新聞界，新聞天地特別報導胡社長此一決定，不僅是新聞史上的創新，也是壯舉。她說自己跑新聞全憑著一股勇往直前的傻勁，能贏得第三屆世界盃籃球賽的採訪機會，源起於當時選手集訓時，她每天都會到場看他們打球，他們休息、吃飯時，她也混在其中；當時沒有電視，最熱門的娛樂就是看籃球賽，有些明星球員如同目前的林書豪，他們的一舉一動，都是球迷關注的焦點。「我白天蒐集資料，回到報社，20分鐘就可以寫一篇

一千字左右的集訓日記，一連寫了三個月，在國內造成轟動。」所以社長找她去談話，最後慨然允諾：「集訓日記這麼受歡迎，妳就跟著去智利採訪好了。」

### 最恐怖的事：採訪1964年東京奧運

1964年東京奧運，蘇玉珍又被推派擔任記者團團長赴東京採訪，不料那次日本出訪竟成為她記者生涯中最恐怖的回憶。蘇玉珍說：「當時是007電影流行的年代，也是小心匪諜的時空環境，出發前，就聽說中共將在奧運期間綁架我國代表團成員，負責我們安全的調查局官員范子文更挑明說中共的目標是七個人。」

她帶著大批體育記者進駐奧運新聞中心，但由於她是唯一的女性記者，便被安排單獨住在樓上的一個房間，晚上發稿後回到周遭幽靜且漆黑一片的寢室時，便是她噩夢的開始。范子文立即提議幫她另覓住處，可是為了發稿方便，以工作為重的蘇玉珍寧可夜夜在驚恐中度過，依然堅持住在新聞中心。

蘇玉珍嘆道：「東京奧運的採訪期間，果真如傳言所說的出事了，先是代表團一位名叫馬晴山的射擊選手中了美人計，要求日本政府給予政治庇護，然後被送往大陸。接下來一位來自新竹的體育教育考察團團員陳覺，也在美人計與黑道出馬運作下被賣進大陸。」

事後，范子文還自圓其說的解釋，中共原本的目標是七個人，結果只綁架了兩位，7:2，我們還是贏了。

隔了很久之後，才知道原來范子文安全官就是潛伏在台的匪諜，蘇玉珍笑說如果當時不是怕跑新聞輸給男記者，不肯聽從安全官的話遷出新聞中心，她可能就成為人民日報的社長了。

大家聽得意猶未盡，相約要她繼續爆秘辛。

會國台語、英語、印語、廣東話和上海話，蘇玉珍的語言能力高強；

當過中央日報記者、採訪組副主任、副總編輯兼國際航空版編輯組長；中央通訊社駐印尼特派員；香港時報分社主任、副社長；台灣新生報社長；世界女記者與作家協會中華民國分會理事長……；她的新聞媒體資歷完整又豐富。既然記者號稱是「無冕皇帝」，身為資深媒體人的她，到哪兒都應倍受尊崇吧？蘇玉珍卻說她也有受氣的時候，在演講結束前，她提到任台灣新生報社長時的受辱經過：當時省議員黃玉嬌曾對她百般刁難，責問說台灣沒有人才了嗎？為甚麼要請香港來的人？蘇玉珍說，她住在台灣四十多年，是道道地地的台灣人。那時，她雖是報社的社長，但省議員連對她聘用什麼記者都要管，她認為這是民意代表對新聞媒體工作者的不尊重。

在「來世還要當記者」足足兩小時的演講中，蘇玉珍不顧自己已近90高齡應該要珍惜體力，竟是從頭一直站著講述到結語，她說演講若是坐著會展現不出氣勢。回憶過往說到激動處，她的聲音甚至宏亮到讓麥克風的分貝幾乎破表。除了跟大家分享當年新聞採訪工作上的許多苦與樂，蘇玉珍也聊到自己在結束香港時報和台灣新生報兩家歷史悠久的報社時，內心無比的傷感與無奈。

演講受限於時間，到了該說再見的時候，大家仍聽得意猶未盡，因此相約下次要再請蘇玉珍來談談她採訪板門店，以及印尼排華暴亂的許多值得回味的往事。

當天本會出席的姊妹真不少，連現任理事長傅依萍及前理事長沈春華也都在百忙當中抽空前來聆聽。姊妹們都對蘇大姊充分發揮她談諧有趣的功力讚不絕口，把過往新聞事件描述得猶如歷歷在目，尤其是她的肢體語言還豐富的令人目不轉睛，讓與會的所有聽眾在愉悅的氣氛中，度過一個歡樂的午後。

# 歡唱團 乘著歌聲的翅膀



「歡唱團」在傅依萍理事長家練唱，有吃有喝的，覺得真有福氣，大家都認認真真練習。  
(梁嘉木提供)

「女記者作家協會」正式成立「歡唱團」，已經快兩年了。它不但日益茁壯，人數增加到將近20位。「歡唱團」姐妹們感情也愈來愈濃郁，雖然每次練唱只有短暫相聚，但是練唱、吃飯、聊天的過程，卻帶給大家身心舒暢和無比的幸福感。

今年一整年，我們反覆練唱著三首表演歌曲，分別是「小白花」、「乘著歌聲的翅膀」以及「夢田」。「小白花」是電影「真善美」的主題曲之一，大家耳熟能詳，加上第二部並不難唱，所以學起來很快，是我們最有把握的一首歌。

至於另外兩首，就各有不同的難度了；「乘著歌聲的翅膀」改編自孟德爾頌的一首古典樂曲；「夢田」原來是一首民歌，主唱者是齊豫和潘月雲；它原本不大適合用合唱的方式來詮釋，我們在選歌時不了解這一



「歡唱團」成立兩年，姊妹們藉著定期練唱，感情日益濃郁。

（梁嘉木提供）

點，硬著頭皮學了四分之三，終於遇到了瓶頸，不知該如何繼續下去。幸好此時高雷娜及時伸出援手，為我們介紹了一位非常專業的劉亦恩老師，繼續來教大家練唱。身為「歡唱團」團長的我也因此鬆了一大口氣。

亦恩老師畢業於東海大學音樂系，主修鋼琴和聲樂，曾赴法國尼斯音樂學院修習室內樂合奏。她曾獲得教育部主辦「台北市成人組女高音演唱比賽」第一名，也曾擔任過台北市古亭國中音樂專任老師。現在她是「福爾摩沙市內歌劇團」的團員。

亦恩老師的歌聲清晰嘹亮，很有穿透力，音域也很廣；她一出聲就給人一種震撼的力量。她指導我們一些發聲的基本概念，例如如何吸氣、吐氣和存氣；她也教我們如何運用舌頭，如何達到頭腔、後耳、後腦的

共鳴。她告訴我們「夢田」這首歌原來的歌譜太簡化，以致大家看不懂。經她仔細解說後，我們終於把這首歌練成了！

我們在依萍理事長家中練唱可以說太有福氣了，除了天熱有涼爽的冷氣外，依萍每次都會準備咖啡、普洱茶和檸檬水。中午為大家預訂韭菜盒子和豆腐捲；每次練唱完，大夥就開心的吃著熱騰騰的中餐，或姐妹們帶來的點心、水果。有時依萍還為我們煮了大鍋雞湯，大家邊吃邊聊，其樂融融！依萍小兒胡又天偶爾也會出現，用「易經紙牌」為我們推算國內外或兩岸三地可能的政情發展。

有時中午過後，姐妹們會相約參加依萍替「英華會」辦的畫展，計參觀過故宮的「唐寅書畫展」、「維梅爾畫展」、「米羅畫展」、「兩岸張大千辭世30周年紀念展」等等。依萍總是為大家找到最出色的解說老師，讓我們覺得真是不虛此行。

為了彼此聯絡更方便起見，我們在line上成立了一個AMMPE「歡唱團群組」，目前已經有愈來愈多的AMMPE姐妹加入，內容也愈來愈精彩、多元。亦恩老師不時會傳一些音樂欣賞影片，例如傅聰鋼琴演奏蕭邦的「夜曲」，還有芭蕾舞演出史特勞斯的「藍色多瑙河」。這些賞心悅目的畫面，帶給我們美好的音樂饗宴！

還有春華主持的每週電視節目「新聞會客室」，也成了大家在line上討論的焦點。春華訪問過的政治人物無數，有胡志強、連勝文、沈富雄、關中、楊秋興等等，她每次的訪談都做足了功課，分寸拿捏得恰到好處，讓我們欽佩不已。

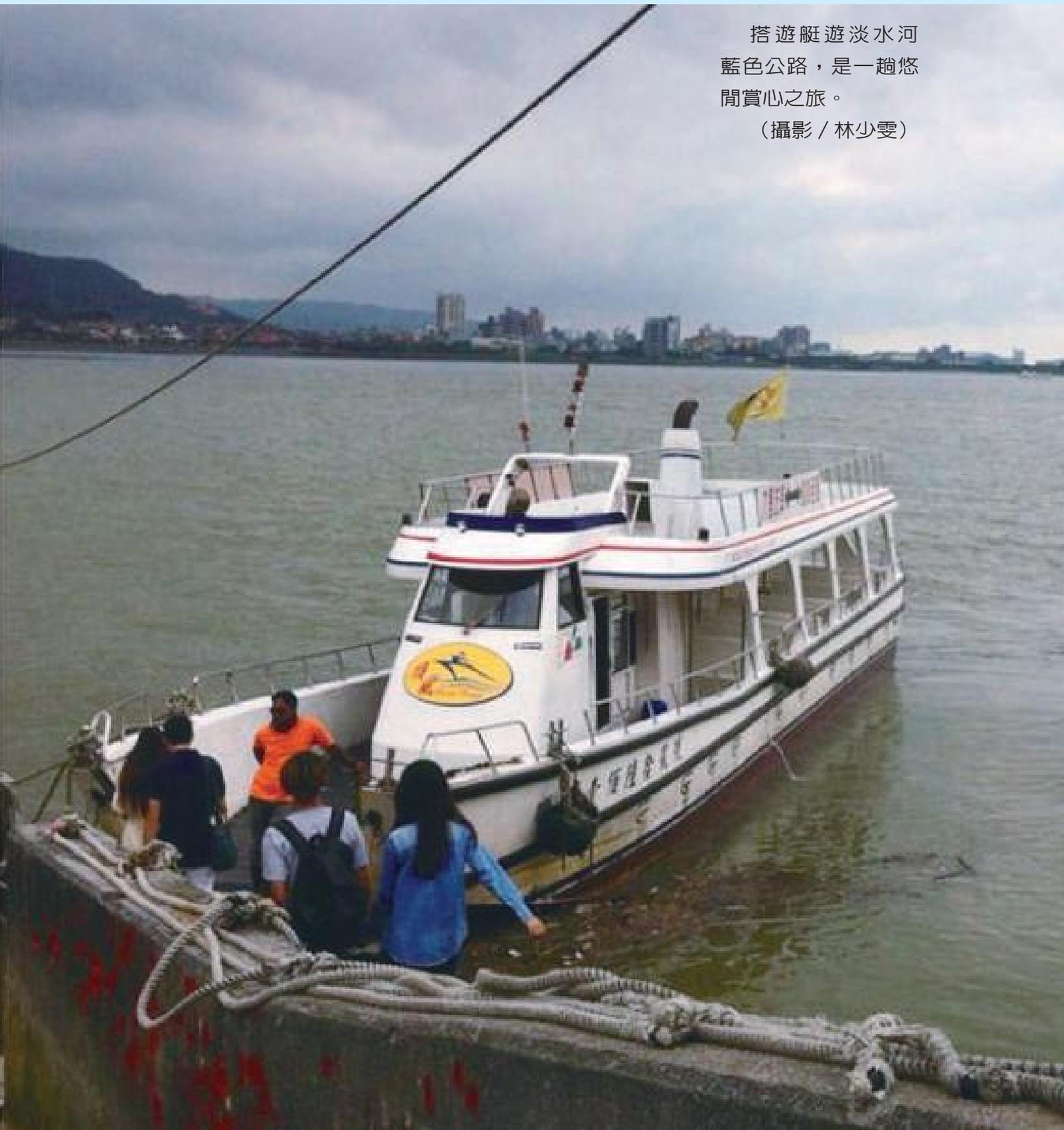
在歡唱團員當中，最讓我們感動的就是蘇玉珍大姐了，她不僅很好客，常邀約我們到她家，還分批不厭其煩的教大家做印尼薑黃飯和咖哩雞，為大家訂購好吃的印尼巴東牛肉。當然，我們更要感謝歐陽元美每次練唱都開車接送蘇大姐，充分發揮可貴的姐妹之情！

說了這麼多，就是很希望愛唱歌的姐妹都能踴躍加入AMMPE「歡唱團」，它一定會豐富妳的人生。目前第一聲部人數較少，很希望有生力軍來報到。

# 淡水河 夢幻藍色公路之旅

搭遊艇遊淡水河  
藍色公路，是一趟悠  
閒賞心之旅。

(攝影 / 林少雯)





淡水漁人碼頭很熱鬧（上），吊橋前的心型藝術裝置增添浪漫氣氛（右）。  
（攝影 / 林少雯）



2014年6月22日，微雨，下午至晚上，世界女記者作家協會中華民國分會的30位姊妹們，歡喜地登上遊艇，來一趟淡水河藍色公路之旅。

這次的旅遊，感謝丘秀芷大姊的安排和「台灣抗日志士親屬協進會」、霧峰林家林光輝以及新北市政府的接待。在船上和淡水的晚宴中，姊妹們與北京中國作協邀約的來自大陸各省12位作家代表們，以及抗日志士親屬協進會成員歡聚一堂，沿途聊聊兩岸有關寫作、抗日以及一些家常，愉快而融洽的拉近距離，是一次成功的兩岸文化交流。

下午四點，大夥兒約在台北捷運板南線江子翠站5號出口，然後搭上大都會客運的專車，直達華江碼頭。

## 美麗的藍色公路

在華江碼頭聽了新北市政府水利局局長陳炳宏詳盡的簡報後，我們在小雨中登上長弘12號遊艇，航向嚮往已久的藍色公路。

大家的心情都好興奮，雖然姊妹們都住台北，但近在咫尺的藍色公路卻都是只聞其名，未曾登臨，所以都是第一次來航行，心情雀躍難當；加上大陸來的知名作家們，以及霧峰林家林祖密後代子孫林光輝等，大夥兒齊聚一堂，心情更是加分。尤其，在近黃昏的微雨中登船，倍覺浪漫。

能運載一百多位遊客的長弘12號遊艇，緩緩駛出華江碼頭，雨霧模糊了視線，但大夥兒不約而同都往窗外瞧，想好好看看從淡水河上望出去的台北都會，從另一個角度看我們所熟悉和居住的城市。



淡水河面寬闊，發展遊艇業是個商機。（攝影／林少雯）

淡水河是台北的母親河，也是台灣第三大河川，總長一百四十多公里，自清代以來

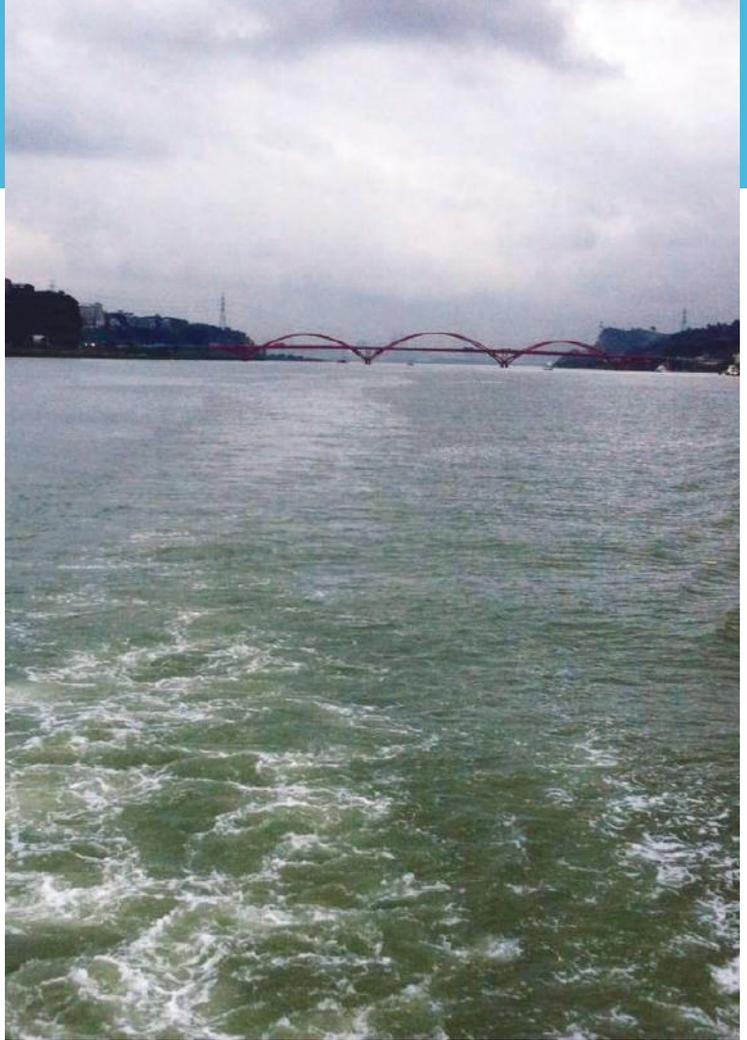
就是台北重要的經濟港口，曾經有無數的茶葉、樟腦產品從淡水碼頭出港行銷歐美和南洋各國。但榮景不再，隨著都市發展和過度開發及沿河家庭廢水、工業廢水的注入，美麗的母親河，被汙染了，淤塞了，發臭了；沿河的港口，也漸漸沒落了。但經過多年的努力，台北地下污水下水道的興築和沿河環境的整頓，淡水河已經從大臭水溝再度回復清澈，成為人們休閒旅遊的藍色公路。

船上，大家邊聊天、喝茶，邊欣賞淡水河兩岸風光。在晴時多雲偶陣雨的天候下，兩岸的建築、學校、運動場、高架橋、市招，時而蒙上一層輕霧，顯現朦朧的美；時而雲破日來，以美麗亮眼展現這個國際大城市的面貌。

## 從交通船到遊船

從沒有想過，有這麼一天，往返淡水和八里的渡輪，會從船夫搖櫓到電動，甚至擴大成為雙北市區內河的遊輪。從交通船一躍成為觀光旅遊船，悠遊於美麗的河流——淡水河藍色公路。

台北市沿河的藍色公路，與新北市淡水河上的藍色公路，連接成新興





淡水夕照，從河中觀看，益發美麗。（攝影／林少雯）

的旅遊路線；騎腳踏車沿淡水河、大漢溪、新店溪長達兩百公里的腳踏車道，可賞盡雙北市的河岸風光；而乘船走水路，白天晚上都能盡情欣賞淡水河及台北盆地的山光水色和人文風景。

河上的藍色公路，行經大稻埕、關渡碼頭、淡水碼頭和淡水漁人碼頭，遊客可從淡水或八里渡船碼頭搭乘遊船，以觸手可及的近距離體驗紅樹林保護區的水筆仔純林，或是上岸到淡水老街品嚐阿給、鐵蛋、魚酥等小吃；航程從十五分鐘到一個小時不等，票價也依航行時間有所不同，約四十元至五十元，可刷捷運卡。

藍色公路休閒旅遊路線的推出，是為了配合淡水捷運站的交通優勢，而讓淡水河下游兩岸、淡水漁人碼頭、淡水客船碼頭及八里客船碼頭，發揮水上休閒潛力，打造兼具交通與觀光特性的航線，帶來多元化的旅運服務，讓民衆可以享受便捷的航運服務，並可徜徉淡水河畔，由淡水老街，觀賞台灣八景之一的淡江夕照。

目前藍色公路分為淡水河及基隆河兩條航線，淡水航線已陸續興建完成大稻埕、關渡、大佳河濱公園、圓山及美堤5處碼頭，航行路線有大稻埕到關渡至淡水、八里、漁人碼頭；大稻埕到三重忠孝市區遊河；大佳河濱公園至內湖遊河體驗等航線。

這些都是在台北市內的航線，其實藍色公路更希望推展的是淡水河到金山萬里的濱海沿岸旅遊。以淡水第二漁港為起點，將遊客帶往沿海岸各城市，一路暢遊北海岸東北角，可免除假日堵車之苦。全程約十多海里，途經：淡水第二漁港→沙崙海水浴場→洲子灣海水浴場→三芝海岸線→白沙灣→麟山鼻海岬→富貴角燈塔（台灣最北端）→富基漁港（石門）→石門洞→十八王公廟→萬里核一廠→金山磺港港灣→獅頭山燭台嶼→核二廠黃金沙岸線→野柳天然海→野柳港（終點站）。這些規劃配合潮汐和時段



主辦此次活動的丘秀芷贈送小禮物給大陸作家。

(攝影 / 傅依萍)

總共可分為四個路線，分別是逛海、外海、星河和夕陽之旅。

我們這次的遊河，是新北市政府所安排的特別行程，從華江碼頭至淡水漁人碼頭，全程兩個小時，讓我們細細體會了淡水河兩岸的美。這樣的行程是由藍色公路結合內河渡輪，將藍色公路延伸至淡水河內，讓台北都會區的民衆也能經由藍色公路，欣賞河海的不同風貌。

淡水渾然天成的好山好水好景色，有東方威尼斯的稱號，尤其它的位置正處於北台灣港口門戶，有荷蘭、西班牙人留下的文化遺址，與保留下來的台灣傳統建築和諧交融，是感受台灣多民族多文化的絕佳人文寶地。

## 細雨微風岸

長弘12號不急不緩地航行著，兩岸雖不聞猿聲，但是透過風，透過雨，透過窗玻璃的水滴，透過甲板遼闊的視野，我們看到淡水河兩岸台北市和新北市的側影。沿途水岸邊特色建築林立，令人目不暇給。可以想像入夜後萬家燈火映照河岸，這條光的河流會有多美。白天或夜晚的淡水河，各自呈現台北城不同的風情。尤其晚間遊河，更為驚豔。

隔著水，隔著河，隔著岸，隔著雨絲，雙北市變得美麗了，美中的實體建築蒙上紗，顯得朦朧。美中的雙北市，在流動的風景中，彷彿可以凌虛御風。站在二樓船頭的甲板上，雨絲打在臉上，迎著風和雨，迎著陽光，迎著河的遼闊，讓我想起詩聖杜甫有一首〈旅夜書懷〉詩：「細草微風岸，危檣獨夜舟。星垂平野闊，月湧大江流。」雖然這只是淡水河，但我有在長江乘風破浪的壯懷。近觀水面白浪翻飛，遠望台北盆地，船行經過華江、中興、忠孝、台北、重陽各橋，以前都從橋上過，



本會會員  
和大陸作家  
在船上一邊  
聊天，一邊  
觀賞河景。

(攝影/  
傅依萍)

現在竟從橋下行，真是不同的奇妙體會。

兩岸風光，除了可見的河岸邊建築、公園、馬路、運動場、學校……之外，三面環山的台北盆地，盆邊的山景，在細雨微風中，更是美不勝收。

站在橋頭，張開雙臂迎風迎雨，真有「飄飄何所似？天地一沙鷗。」的心情。

## 關渡紅樹林美景天成

航行中，船轉了一個大彎，橫跨於關渡和八里兩岸的彩虹橋進入眼簾。我們已來到淡水河在城市中最美的河段——關渡和紅樹林。

左邊是目前很夯的旅遊點——八里左岸。右邊則是台灣最古老的三大媽祖廟之一關渡宮和紅樹水筆仔林。河海交會的潮間帶，一叢叢的水筆仔正值開花和生出筆型胎寶的季節，一枝枝水筆仔寶寶也在潮水中落地漂流。

經過紅樹林自然生態公園區和觀音山八里左岸，淡水河口在望了。夕陽此時小小露了一下臉，在落日餘暉的萬道霞光中，我們在漁人碼頭靠岸下船。

結束藍色公路之旅，正是華燈初上時分，漁人碼頭燈火輝映著淡水河和海洋的粼粼波光，以及萬頭鑽動的人潮。淡水河之夜，正年輕著。

一行人在沙崙路的一家海鮮餐廳用餐，交換著藍色公路之旅的心得，並互道珍重再見，期待下次再相逢。

■陳祖彥

&lt;文學原鄉 一拜訪文學家&gt;

# 葉石濤的府城歲月

留意傅依萍理事長如喜鵲報的佳音，IC之音節目總監田麗雲拋出大優惠；理事長問，有誰參加？

於是，4月開始，至6月28日，IC之音和台積電合辦「二〇一四台積電心築藝術季」，從北埔龍瑛宗、台中楊逵，場景拉到了台南，主題還是「文學原鄉——拜訪文學家」，只不過該覽葉石濤的文學地圖了。

是報上沸揚幾天的林百貨。遠在日治時代台南的「建築們」得仰視，比那時台北榮町的「菊元」晚幾天面世，好長時間齊享盛名。如今台北有更多這百貨、那百貨，催人帶鈔票消磨時光，或打點日常；真如冷不防的，歇業82年後，林百貨以斬新身姿，一點看不出滄桑，成為台灣唯一文創百貨。

怎脫得了滄桑？二次大戰後，隱去身影，一下是台灣製鹽總廠，一下是中華民國空軍……，怎變身的？變回來了？我們踏上一樓，難免思索，古風還是現代？再思索，文創常有多種魅力，甚而帶著相反基調？

午餐沒錯過度小月擔仔麵店，像台北沒錯過永康街、忠孝東路的度小月，「忠誠食客」邊吃邊低迴，葉石濤童年時，怎跟他年輕美麗的母親去林百貨……。

下午李瑞騰教授帶我們跌入葉老的文學往事，我看到了依萍理事長和李巧雲。

李教授1980年代主編刊物就和葉老文字往來，後來辦雜誌，葉老答應當編輯顧問。創刊號李教授還發表〈葉石濤研究資料〉。90年代，他更參加陳芳明辦的「南台灣風雲」會議，主要探討葉老，免不了《紅



翻新後的文創百貨公司——林百貨，入夜後燈光璀璨，成為台南市的一大亮點。

(攝影 / 傅依萍)

鞋子》。又過幾年，到2010年2月，他出任國立台灣文學館館長，出版《台灣現當代作家研究資料彙編》，彭瑞金主編「葉老」那卷。我記起「葉石濤文學紀念館」設立時，李教授寫的：「葉老文學英靈，終返故土，則台南或將無愧於文學城市之美名。」

這時候的中央大學李瑞騰教授在會議廳說，「……葉老和他的台南府城，沈從文和他的湘西，琦君和她的溫州，……是甚麼地方？為什麼會產生那樣的人？……」

不久，我們走過大正公園、全美戲院，民權路二段、民生路二段……，我想像葉老16歲時，接觸世界文學，寫下第一篇小說〈媽祖祭〉，中學畢業後進入台北《文藝台灣》當編輯。1945年初被強徵入營為帝國陸軍二等兵，同年9月日本投降返鄉。二二八事變後，受牽連入獄三年……。

「……是怎樣的地方？怎產生葉老？……。」我思索……，1964年文學生涯停頓的葉老再度執筆，如澎湃江海，創作不輟，完成《台灣文學史綱》，2011年獲頒國家文藝獎。

葉老一生，最讓人低迴深思，可說濃縮在李教授直言會不朽的〈紅鞋子〉，1951年的作品；這篇小說起先細描主人翁初光復來往的五位朋友，多少和他無意看過的兩本書相關，「二二八」爆發後，他看完《紅鞋子》那晚，疏於連絡的朋友和兩本書成了罪證，他被關三年……。收錄在《紅鞋子》裡的，除了〈紅鞋子〉，還有〈嫁妝〉、〈雞肉絲菇〉、〈石榴花盛開的房屋〉、〈竹仔巷瑣憶〉……書裡大正公園、皇后戲院(現今全美戲院)、打銀街、萬福庵…，讓所有沒法流逝。

回程路上，我想起沒去過琦君的溫州，卻到過湘西沱江。彷彿至今仍瀰漫文學未知的沱江，土家族、苗族女人穿著當年服裝，為遊客留身影，江邊吊腳樓促人遙想，……沈從文小學畢業後離開沱江，那時候該沒醞釀〈邊城〉情節，甚至沒想當作家，浪漫純樸的江，卻一逕慢慢細細低低說：「將來，有一天，你會成為作家，不管走多遠，你忘不了湘西。」

葉老的文學生命，在他16歲時的府城歲月，蒸騰著已知氛圍。

### 林少雯 榮獲漂母杯文學獎

本會姊妹林少雯以一篇三千字的〈山與海的夏天〉勇奪〈漂母杯文學獎〉散文類二等獎。

〈海峽兩岸漂母杯文學獎〉具有兩岸文化交流的重要意義。大陸方面由江蘇淮安市主辦，台灣方面則由中國文藝協會、聯合文學和東森新聞一起合辦。

此次徵文主旨為提倡文學風氣，鼓勵新詩與散文創作，以母愛及愛母為題，彰顯孝親美德。

10月22日贈獎典禮，合併兩岸名家書畫聯展，在台北市花園酒店一起舉辦，場面隆重。江蘇省的高層領導帶隊來與會，台灣方面前文建會副主委張植珊、立法院副院長洪秀柱以及書法界大老張炳煌、文學界知名作家詩人陳若曦、司馬中原、廖玉蕙、林黛嫻、吳鈞堯……等均出席盛會。

贈獎典禮中穿插表演節目，有台灣的音樂家呂麗莉的獨唱、燃燈合唱團姊妹們的合唱以及大陸知名音樂家的演唱；表演節目均以母愛為主題，場面隆重而感人。

(邵文)

### 石麗東 獲全球華文文學獎

石麗東寫了「追求夢想，見證歷史：李存信『村童』變『王子』的故事」，剛得到第四屆全球華文文學星雲獎第三名，笑稱是「敬陪末座」。她真正的大作，從墨西哥回來已開始執筆，更令人期待。

石麗東去墨西哥一趟，再回家休養，又是「一條龍」，提筆再寫作了；她奔波休士頓和洛杉磯間，照顧女兒的新生兒，有好長一段時間，每次住一個月，漸感疲累，好在新生兒大些，有托兒所可去了，她也就舒了一口氣。

(祖彥)

### 陳月卿伉儷 同時出書

本會理事兼活動組組長陳月卿，11月6日和夫婿蘇起同台舉行兩人的新書分享會。陳月卿出版的新書是《吃對全食物》，呼籲大家「吃食物而不是吃食品，幸福人生就從吃對食物開始。」

蘇起出版的新書是《兩岸波濤二十年紀實》。出版雙書的天下文化發行人、本會前會長王力行在主持分享會時說，這兩本書都是在講「安全」——國家安全及身體安全，23年前先有月卿悉心照顧蘇起的健康，才有後來健康的蘇起對兩岸和平做出貢獻。

月卿近年來擔任癌症關懷基金會董事長，全力推廣「全食物運動」，設立癌友飲食指導班，由學者專家及營養師免費指導癌友改善飲食，迄今已進行六梯次180人，還將擴大舉辦，許多受到幫助致病情改善的癌友對月卿非常感謝。

(依萍)

### 蘇玉珍 獲頒世界留台傑出校友

第七屆世界留台校友會聯誼總會於今年8月22日在印尼峇里島舉行。來自澳洲、美國、加拿大、法國、香港、馬來西亞、新加坡、泰國、柬埔寨、越南、緬甸、汶萊及台灣等13個國家和地區，17個團體共五百多位留台校友，在美麗的努沙杜瓦沙灘上相聚，並頒發第一屆傑出校友獎給十三位校友，本會常務監事資深媒體人蘇玉珍



(見圖)是獲獎的唯一女性。

正如大會主席魏秀娟(畢業於台大化工系的印尼僑生)所說,留台校友雖然來自不同國家和地區,但大家都曾在台灣度過青春歲月,有共同的語言和文化,在台灣的種種是留台僑生一生美麗的回憶。

自1957年至今已超過一個世紀,中華民國政府培育了二十幾萬的華裔青年,如今有的留在台灣,有的回到僑居地,他們仍自強不息成為各領域的傑出人物,對各地社會都有貢獻,並不遺餘力地推動與台灣之間的經貿、文化、教育和旅遊等的交流與合作。

這次聚會最特別的是:五百多位校友一起在海邊放生五百對海龜,數目之多,被印尼國家博物館列入金氏紀錄。大家相約2016年香港再見。(歐陽元美)



### 蓉子 在家照顧羅門

蓉子最近在家照顧身體不適的羅門;她是虔誠基督徒,前幾年脊椎受傷,家住五樓,上下樓都有教友來攙扶;她們還不時體貼問候、關心,助她走過「灰黯時期」,如今站久還是腰痠,退化性關節疼痛沒好,但不再煩勞教友,照顧羅門遊刃有餘。(祖彥)

### 鮑曉暉 最近摔跤骨折

鮑曉暉一個月前在家洗手間門口,摔了一跤,左手骨折,請了外傭照顧;她早已得了眼部黃斑部病變,不便看書,看報得用放大鏡,如今,在家常聽收音機,她選台不選節目,選中意的電台,甚麼節目都聽。(祖彥)

### 丹扉 人如其文

丹扉說自己是運氣好的老人,獨居,一人看電視、做家事,自在快意。有事就找鄰近的女兒,雖然到不熟的地方,因腿痠痛,得坐輪椅,仍不改開朗幽默的本性,針砭時事更一針見血,火力十足,人如其文哪!(祖彥)

### 羅蘭 深居簡出

以《飄雪的春天》等書享譽文壇的羅蘭,目前在家深居簡出,據照顧她的外傭表示,她大半時間在床睡覺,醒來坐輪椅吃東西,眼力還好,聽力不行,連電視都不看,勸她去看醫生,說自己沒病,不願意去。(祖彥)

### 康芸薇 舊作發大威

康芸薇舊作發威,多年前九歌出版的散文得獎作品《我帶你遊山玩水》,在資深戲劇家汪其楣凝視12年後,今年大魄力推上舞台,不但聾啞人觀賞,一般人也看得



津津有味。這本書還讓她擔任多項活動主角，大有「氣蓋山河」之勢。 (祖彥)

### 方梓 小說改編成電視劇

方梓的長篇小說《來去花蓮港》獲得去年吳濁流小說正獎，今年也繼續發威，除了以女性觀點，讓花蓮縣文化局選為在地文學作家圖像系列展，還獲客家電視台青睞，錄製電視劇，播出後大獲好評。 (祖彥)

### 楊錦郁 出版「好時光」

楊錦郁多年來在聯合報副刊編家庭版，淡江大學的博士論文《呂碧城文學與思想研究》已在拿到博士學位後出版，今年底又有散文《好時光》面世。兩個兒子一直同住，夫婿李瑞騰回中大後，每天開車上下班，可以想見，她真在過「好時光」。 (祖彥)

### 溫小平 另類祖母

溫小平照顧新生兒，為病痛發聲，是忙碌的另類祖母；她當祖母後，幫回家暫住的媳婦看顧雙胞胎，並沒忽略每周電台五次的節目，為兒童得骨癌作的筆記也已于五月出版，書名《天使不回家》，和去年探討成人癌症的《遠離恐怖情人》呼應。 (祖彥)

### 林素芬 重回《幼獅文藝》

林素芬曾以〈蓮花瓦厝〉在《幼獅文藝》獲獎，後來靈機一動，寫扣緊家事的文章，更得心應手，因而得「家事女巫」、「家事達人」等名號，今年重回《幼獅文藝》，開家事專欄，算另種「形勢比人強」？ (祖彥)

### 蔡文怡、蔡文洵 致力「亂針繡」

蔡文洵目前在五所社區大學任教，教導瀕臨失傳的亂針繡，她和母親陳嗣雪女士民國93年創辦的中華民國亂針繪繡協會，會員已超過八十人。她平常積極參與學校、社區的藝文活動。姐姐蔡文怡不時陪夫婿出國，只要在台灣，也不遺餘力推廣。 (祖彥)

### 郭妙、汪碧君 左右手都創作

郭妙頂著作家名號，曾擔任采逸畫會的會長，今年11月在中正紀念堂參與中國水墨畫聯展；無獨有偶，編劇家汪碧君赴美學過古典油畫，九月在市長官邸舉辦以入物為主的畫展。不得不說，她們左右手，各拿不同的筆創作。 (祖彥)

### 六月、林少雯 生活基調相異

六月有過動人作品，近年總看她和她先生往南往北遊樂，或和獸醫兒子互動，也和石麗東一樣，極享受生活。她的好友林少雯，卻仍孜孜不倦寫作，除了童書也寫植物、母親……均有斬獲。好友的生活基調大不同。 (祖彥)



## 高雷娜、徐卉卉 都具服務精神

高雷娜和徐卉卉這對好友總衣著亮麗，且都具服務熱情，雷娜目前在AMPE負責演講活動，今年已推出兩項演講。目前擔任中華孫子兵法研究會副秘書長的卉卉，在大夥外出時，常任種種事前連繫、協調的工作，一點不嫌煩。卉卉的兒子今年年底結婚，卉卉在籌辦婚禮百忙中仍協助各項會務，服務精神百分百。（祖彥）

## 袁言言、余玉英 遇事不含糊

袁言言參加行天宮開的書法班，電影欣賞課程，可犧牲了睡眠時間才得到，由於額滿不收，報名那天，得一大早去現場，今年又報名成功；她好友余玉英常去山芝賞美景，逍遙幾日，遇活動也熱烈參與，兩人遇事不含糊呢。（祖彥）

## 李宗慈、俞金鳳 各有規劃

李宗慈大半時間教兒童語文，受邀也寫採訪稿；曾幾個協會一起「打拚」的俞金鳳，不久有喬遷之喜；新竹有棟舊屋，在整修中，兩三個月後就要和妹妹搬去，到時候，和也住新竹的楊小雲能常聊天，也可安靜看書、寫稿，打算寫一系列300字短文。（祖彥）

## 鄭如晴 裝潢有心得

鄭如晴今年五月有喬遷之喜，搬到忠孝東路三段的一棟樓中樓，在經歷兩年「裝潢折磨」後，已像「久病成良醫」，能侃侃而談「裝潢學」，去過的人都說美輪美奐。而她讀廣告設計的大女兒在大陸工作，今年坎城得廣告獎，她也開心。（祖彥）

## 陳若曦 尋找內心的聲音

大家看陳若曦整日為幾個社團忙，不然就是受邀出訪、或為雜誌邀稿、撰稿，她其實常靜心尋找內心的聲音，早幾年探討佛學，最近觸角轉向基督教，每周都去基督教團契和教友們見面，並深入了解聖經。（祖彥）

## 李宜涯 規劃圖書館特色

李宜涯任教中原大學，兼任該校圖書館館長後，規劃特色不遺餘力，設計學叢書，各科資料庫、數位化期刊及電子書本是長項，更由於是基督教大學，基督教史料室年底要完工，圖書館更令人刮目相看了。（祖彥）

## 莊桂香 台北餐廳見朋友

莊桂香頂著作家光環，要照顧年邁的父親，有真正好題材才坐下來寫，零散的時間裡，不忘看書，若有兄弟前去「換班」，就從台南抽身，到台北探望朋友，到餐館吃一頓。她說真想念台北的朋友，久不見面怕被遺忘呢。（祖彥）

## 周芬娜 「美食王國」未崩塌

台灣的食安風暴讓描寫飲食著名的周芬娜好不擔心，察看時常台北光顧的摩斯漢



堡、五花馬都上榜，不無失落，好在每次必去的鼎泰豐，沒捲入風暴，保住她的信心，回台灣不必日日在家烹調，「美食王國」的美譽還未全然崩塌。（祖彥）

### 宋雅姿 不糊塗

宋雅姿一向飲食小心，買東西注意包裝上的成分，不喝加工飲料，食安風暴後，更少外食，只是不久前，在極度相信的店家，買了油蔥，這豬油炒蔥製成的，味道香噴，在她拌青菜時，早不知覺全部下肚，現在想來有點疑惑，開朗的她想：「不會難得糊塗吧，那麼有信用的店。」（祖彥）

### 姚嘉為 編務忙碌

姚嘉為目前編的書和夏志清有關，書未出版，就已讓人期盼。大家都說，必是好書。她是北美華文作家協會副會長兼網站主編，和北美作家熟悉不在話下，想編的書，「一聲令下」，大家都熱烈參與。（祖彥）

### 應鳳凰 熱情服務詩人

應鳳凰有感2000年後新詩目錄不全，主動蒐集資料，決心編之後十年的新詩目錄，目前已蒐集九百七十多本詩集，尚未找到出版社。她任教台北教育大學台灣文化研究所，常奔波台灣文學館等地擔任評審，此一熱情壯舉，且聽她說：「現在很多詩人都自費出版，該鼓勵他們呢。」（祖彥）

### 林芝 不忘情編輯

林芝為心靈工坊出版社策畫的《開心紓壓——給壓力一族的心靈妙方》已於九月出版，這本書闡述壓力和生理及心理的關係，及個人特質中容易產生壓力的因素，和現代人息息相關。尚末喘口氣，又接下醒報工作，規劃及編輯版面。可說對編輯不能忘情。（祖彥）

### 丘秀芷 和自己打對台

丘秀芷自擔任台灣抗日親屬協進會理事長後，常在關鍵時刻表達台灣政府該成立抗日紀念館，忙碌不在話下。此外，常帶團去大陸，也在台接待大陸團，有一次「自己和自己打對台」，為了招待大陸朋友，請別人替她帶團去大陸哩！（祖彥）

### 楊明腳踝受傷在家休養兩個月

楊明九月中旬從大安森林公園運動回家，在家門前巷口被汽車撞到，整個人被撞彈了起來，立刻送進醫院。所幸只是左腳踝骨折，肇事者請了全天看護，楊明被迫在家禁兩個月。

平日忙於參加各項活動，在教會幫忙，又在醫院做義工的楊明，一下子靜了下來，只有與姐妹們傳line，通電話、簡訊及電郵打發時間。只是看到姐妹們忙著去看畫展，聽演講，自己卻只能在家看報導，真是著急壞了。幸好十一月中，醫生宣布可以出門，她帶著看護，輪椅、助走器，到依萍家練唱。

除了看醫生，這可是她第一次出門玩耍，楊明練唱後還捨不得回家，和雪雪散步



到Sogo去買口紅。雖說是散步，她可是坐在輪椅上，由看護推著，開心的享受台北的天空。  
(吳雪雪)

## 趙妍如 推廣心靈正面思考運用之道

在媒體工作40年的趙妍如，近年來以心靈攝影獨樹一幟，強調正面思考的實務操作，可以改變磁場，促進身心健康，經過適當的學習，立刻可以產生明顯的改變。

7月9日，趙妍如應宜蘭民宿協會邀請，舉辦一場百變女主人講座，教導民宿業女主人，如何運用心靈重建方式，讓自己活出自信美麗。

隨後獲贊助在台北市中山堂台北書院，舉辦一場回春體驗講座，及一場正面思考之運用講座。

11月20日，在本會與台北喜大人協會合辦的藝文下午茶講座活動上，主講正面思考運用無窮。

(妍如)



蘇玉珍大姊（左二）在家中教做咖哩雞，趙鏡涓、楊明、沈春華、陳祖彥等會員都去學做。

## 吳雪雪I-pad征服孫女

吳雪雪今年十月去紐約去探望兒孫。她到兒子家時，兒子與媳婦還沒下班，家中只有孫女們與兩個媒母。三歲半的大孫女一眼認出了爺爺奶奶，蹦蹦跳跳的走過來，但素未謀面的雙胞胎孫女，看到陌生人，竟大哭起來。雪雪立刻從皮包裡拿出她的I-pad，把她平日存檔的近百張雙胞胎照片秀出來，十個月的嬰兒看得入神，立刻親熱了起來。

後來與兒子全家一起到麻州度假一週，雪雪除了做些好吃的菜慰勞辛苦的妻子媳婦，還不時用上I-pad，播放youtube的童謠兒歌，孩子們不聽不懂中文，但也隨著韻律舞動起來。三歲半的孫女，還很奇怪，奶奶的I-pad，竟有比爸媽的I-pad，存更多她的照片呢。  
(吳雪雪)

## 李艷秋和張小燕 主持女王的密室

李艷秋將和張小燕合作主持益智節目，節目名稱叫女王的密室，從12月6號開始，每週六晚上八點到十點，在台視現場實況播出兩小時。這個節目由文化部贊助，要集中最大的經費／人力／創意，為台灣的電視節目，尋找一個新的形態。

女王的密室之所以要現場播出，因為要結合網路平台，讓所有網路民衆能夠一起參與猜題。

希望這個節目能有兩個功能，1、讓全家人可以重新聚集在電視機前，歡樂的觀看節目，2、鼓勵台灣的原創電視節目，台灣的電視人才還是非常優秀的。  
(艷秋)



# 會員名錄

## 理事長

傅依萍

## 歷任理事長

余夢燕（已故）、黃肇珩、蘇玉珍、趙鏡涓、王力行、高惠宇  
沈春華、李艷秋

## 副理事長

陳若曦

## 秘書長

吳晶晶

## 常務理事

李艷秋、沈春華、葉樹嫻、丘秀芷、高惠宇

## 理事

王力行、石靜文、歐陽元美、莊開文、顧名儀、蔡文怡、徐卉卉  
陳月卿、周嘉川、溫小平、王鴻薇、宋雅姿、林芝、楊明

## 常務監事

蘇玉珍

## 監事

汪季蘭、趙鏡涓、梁嘉木、吳雪雪、吳鈴嬌、高雷娜

## 榮譽會員

王蓉芷、丹扉、席裕珍、夏龢、唐潤鈿、鮑曉暉、羅蘭、  
鄭菊芬、蘇玉珍、黃肇珩、梁丹丰

## 會員

刁明芳、王力行、王克敬、王宗蓉、王美、王美玉、王彩雲、王瑩、  
王鴻薇、尹乃菁、丘秀芷、田新彬、田麗雲、石靜文、石麗東、平路、  
任玉、余玉英、余俐俐、吳玲瑤、吳娟瑜、吳雪雪、吳晶晶、吳鈴嬌、  
宋雅姿、李巧云、李玉屏、李宗慈、李宜涯、李梅蘭、吳恙、李傳慧、  
李蜚鴻、李艷秋、李庭蘭、汪用和、汪季蘭、汪碧君、沈春華、沈珮君、  
沈呂竹、阮嵐青、周密、周立里、周芬娜、周嘉川、周昭翡、林少雯、  
林芝、林素芬、林婉婷、林穎曾、林黛嫻、林麗貞、邱蜀英、胡雪珠、  
俞金鳳、姚嘉為、姜怡如、施秀芬、徐卉卉、袁言言、高惠宇、高雷娜、  
陶令瑜、常玉慧、康芸薇、張玉玲、張愛晶、張慧心、張燕風、梁嘉木、  
莊桂香、莊開文、許文宜、郭妙、陳小凌、陳月卿、陳以真、陳若曦、  
陳祖彥、陳淑芬、陳淑華、陳鳳馨、陳蓮涓、陳藹玲、傅依萍、湯碧雲、  
黃桂香、黃寤蘭、楊小雲、楊明、楊芳芷、楊錦郁、溫小平、葉映紅、  
葉樹嫻、靳秀麗、褚鴻蓮、趙妍如、趙鏡涓、劉丹曦、劉幼琍、劉玲琳、  
劉菊英、歐陽元美、蔡文怡、蔡文恂、鄭羽書、鄭美智、鄭桂平、  
鄭麗園、應鳳凰、魏徽琴、蘇采禾、蘭萱、顧名儀

